

Europeiska unionens officiella tidning

L 53



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofjärde årgången

26 februari 2011

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

2011/129/EU:

- ★ Rådets beslut av den 13 september 2010 om Europeiska unionens ståndpunkt i gemensamma kommittén EU–Schweiz som inrättades genom avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet på det audiovisuella området om fastställande av villkoren för Schweiziska edsförbundets deltagande i gemenskapens program Media 2007 avseende ett beslut i gemensamma kommittén om uppdatering av artikel 1 i bilaga I till avtalet 1

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 183/2011 av den 22 februari 2011 om ändring av bilagorna IV och VI till Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG om fastställande av en ram för godkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon samt av system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för sådana fordon ("Ramdirektiv") ⁽¹⁾ 4
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 184/2011 av den 25 februari 2011 om godkännande av *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) som fodertillsats för kycklingar för uppfödning till värphöns, kalkoner, mindre fågelarter, andra burfåglar och fågelvilt (innehavare av godkännandet Calpis Co. Ltd Japan, som företräds av Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office) ⁽¹⁾ 33

Pris: 4 EUR

(forts. på nästa sida)

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens förordning (EU) nr 185/2011 av den 25 februari 2011 om ändring av rådets förordning (EG) nr 499/96 när det gäller unionstullkvoter för viss fisk, vissa fiskeriprodukter och levande hästar med ursprung i Island	36
★ Kommissionens förordning (EU) nr 186/2011 av den 25 februari 2011 om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 689/2008 om export och import av farliga kemikalier	41
★ Kommissionens förordning (EU) nr 187/2011 av den 25 februari 2011 om ändring av bilaga I till förordning (EG) nr 669/2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 när det gäller strängare offentlig kontroll av import av visst foder och vissa livsmedel av icke-animaliskt ursprung ⁽¹⁾	45
★ Kommissionens förordning (EU) nr 188/2011 av den 25 februari 2011 om genomförandebestämmelser för rådets direktiv 91/414/EEG rörande förfarandet för bedömning av verksamma ämnen som inte salufördes två år efter datum för anmälan av det direktivet ⁽¹⁾	51
★ Kommissionens förordning (EU) nr 189/2011 av den 25 februari 2011 om ändring av bilagorna VII och IX till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati ⁽¹⁾	56
Kommissionens förordning (EU) nr 190/2011 av den 25 februari 2011 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	61
Kommissionens förordning (EU) nr 191/2011 av den 25 februari 2011 om försäljningspriser för spannmål inom den sjunde enskilda anbudsinfordran inom ramen för de anbudsförfaranden som inlett genom förordning (EU) nr 1017/2010	63
Kommissionens förordning (EU) nr 192/2011 av den 25 februari 2011 om fastställande av särskilda åtgärder när det gäller stöd för privat lagring av griskött enligt förordning (EU) nr 68/2011	65

BESLUT

2011/130/EU:

★ Kommissionens beslut av den 25 februari 2011 om fastställande av minimikrav för behandling över gränserna av dokument som signerats elektroniskt av behöriga myndigheter i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG om tjänster på den inre marknaden [delgivet med nr K(2011) 1081] ⁽¹⁾	66
--	----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT

av den 13 september 2010

om Europeiska unionens ståndpunkt i gemensamma kommittén EU–Schweiz som inrättades genom avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet på det audiovisuella området om fastställande av villkoren för Schweiziska edsförbundets deltagande i gemenskapens program Media 2007 avseende ett beslut i gemensamma kommittén om uppdatering av artikel 1 i bilaga I till avtalet

(2011/129/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artiklarna 166.4 och 173.3 jämförda med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

1. I artikel 8 i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet på det audiovisuella området om fastställande av villkoren för Schweiziska edsförbundets deltagande i gemenskapens program Media 2007 ⁽¹⁾ som undertecknades den 11 oktober 2007 (nedan kallat *avtalet*) inrättas en gemensam kommitté som ska ansvara för handläggning och tillämpning av avtalet.
2. Efter ikraftträdandet av direktiv 89/552/EEG, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/65/EG, som senare kodifierades (direktivet om audiovisuella medietjänster) ⁽²⁾, den 19 december 2007, förefaller det lämpligt att Europeiska unionen och Schweiz, nedan kallade *avtalsparterna*, uppdaterar hänvisningarna till det direktivet enligt avtalets slutakt ⁽³⁾ i *Gemensam förklaring av de avtalslutande parterna om anpassning av*

avtalet till det nya gemenskapsdirektivet och uppdaterar artikel 1 i bilaga I till avtalet enligt artikel 8.7 i avtalet.

3. Unionen bör därför inta den ståndpunkt i gemensamma kommittén EU–Schweiz som anges i det bifogade utkastet till beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rådet godkänner utkastet till beslut i bilagan som Europeiska unionens ståndpunkt avseende ett beslut i gemensamma kommittén EU–Schweiz, som inrättades genom avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet på det audiovisuella området om fastställande av villkoren för Schweiziska edsförbundets deltagande i gemenskapens program Media 2007, om att uppdatera artikel 1 i bilaga I till avtalet.

Artikel 2

Gemensamma kommitténs beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 13 september 2010.

På rådets vägnar
S. VANACKERE
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 303, 21.11.2007, s. 11.

⁽²⁾ EGT L 298, 17.10.1989, s. 23.

⁽³⁾ EUT L 303, 21.11.2007, s. 20.

BILAGA

Utkast

BESLUT nr ... I GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU–SCHWEIZ SOM INRÄTTADES GENOM AVTALET MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH SCHWEIZISKA EDSFÖRBUNDET PÅ DET AUDIOVISUELLA OMRÅDET OM FASTSTÄLLANDE AV VILLKOREN FÖR SCHWEIZISKA EDSFÖRBUNDETS DELTAGANDE I GEMENSKAPENS PROGRAM MEDIA 2007

av den ...

om uppdatering av artikel 1 i bilaga I till avtalet

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

Schweiz har rätt att

med beaktande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet på det audiovisuella området om fastställande av villkoren för Schweiziska edsförbundets deltagande i gemenskapens program Media 2007 ⁽¹⁾ (nedan kallat *avtalet*) och slutakten till detta avtal ⁽²⁾, som båda undertecknades den 11 oktober 2007, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet trädde i kraft den 1 augusti 2010.
- (2) Efter ikraftträdandet av direktiv 89/552/EEG, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/65/EG, kodifierad version (direktivet om audiovisuella medietjänster) ⁽³⁾, den 19 december 2007, förefaller det lämpligt att avtalsparterna uppdaterar hänvisningarna till det direktivet enligt avtalets slutakt i *Gemensam förklaring av de avtalsslutande parterna om anpassning av avtalet till det nya gemenskapsdirektivet* och uppdaterar artikel 1 i bilaga I till avtalet enligt artikel 8.7 i avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Artikel 1 i bilaga I till avtalet ska ersättas med följande:

”Artikel 1

Fri mottagning och återutsändning när det gäller TV-sändningar

1. Schweiz ska garantera fri mottagning och återutsändning på sitt territorium av TV-sändningar under en unionsmedlemsstats jurisdiktion, såsom fastställs i Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/13/EU av den 10 mars 2010 om samordning av vissa bestämmelser som fastställts i medlemsstaternas lagar och andra författningar om utförandet av sändningsverksamhet för television ^(*) (nedan kallat *direktivet om audiovisuella medietjänster*), på följande sätt:

a) inställa återutsändningar av sändningar från ett TV-programföretag under en unionsmedlemsstats jurisdiktion som på ett uppenbart, allvarligt och djupgående sätt överträder bestämmelserna om skydd av minderåriga och den mänskliga värdigheten enligt artiklarna 27.1, 27.2 eller 6 i direktivet om audiovisuella medietjänster,

b) föreskriva att leverantörer av medietjänster under dess jurisdiktion ska följa mer detaljerade eller striktare regler inom de områden som samordnas enligt direktivet om audiovisuella medietjänster, förutsatt att dessa regler är proportionerliga och icke-diskriminerande.

2. I de fall Schweiz

a) har utövat sin frihet enligt punkt 1 b att införa mer detaljerade eller striktare bestämmelser i allmänhetens intresse, och

b) bedömer att ett programföretag under en av unionens medlemsstaters jurisdiktion tillhandahåller en tv-sändning som helt eller huvudsakligen är inriktad på dess territorium,

får Schweiz ta kontakt med den medlemsstat som har jurisdiktion i syfte att nå en ömsesidigt tillfredsställande lösning på eventuella problem som uppstår. Den medlemsstat som har jurisdiktion ska när den mottar en motiverad begäran från Schweiz begära att programföretaget följer de ifrågasättande bestämmelserna i allmänhetens intresse. Den medlemsstat som har jurisdiktion ska inom två månader informera Schweiz om resultatet av denna begäran. Schweiz eller medlemsstaten kan begära att kommissionen bjuder in de berörda parterna till ett ad hoc-möte med kommissionen i anslutning till möten i kontaktkommittén för att granska ärendet.

3. Om Schweiz bedömer

a) att det resultat som uppnåtts genom tillämpning av punkt 2 inte är tillfredsställande, och

⁽¹⁾ EUT L 303, 21.11.2007, s. 11.

⁽²⁾ EUT L 303, 21.11.2007, s. 20.

⁽³⁾ EUT L 332, 18.12.2007, s. 27.

b) att programföretaget i fråga har etablerat sig i medlemsstaten med jurisdiktion i syfte att kringgå de striktare bestämmelser inom de områden som samordnas enligt direktivet om audiovisuella medietjänster som skulle gälla om det var etablerat i Schweiz,

får den vidta lämpliga åtgärder mot det berörda programföretaget.

Sådana åtgärder ska objektivt sett vara nödvändiga, tillämpas på ett icke-diskriminerande sätt och vara proportionerliga i förhållande till de avsedda målen.

4. Schweiz får vidta åtgärder i enlighet med punkt 1 a eller punkt 3 i denna artikel endast om de nedanstående villkoren är uppfyllda:

a) Schweiz har underrättat den gemensamma kommittén och den medlemsstat där programföretaget är etablerat att landet avser att vidta sådana åtgärder och beskriver på vilket underlag den grundar sin bedömning.

b) Den gemensamma kommittén har fastställt att åtgärderna är proportionerliga och icke-diskriminerande, och särskilt att Schweiz bedömning enligt punkterna 2 och 3 är välgrundad.

(*) EGT L 298, 17.10.1989, s. 23.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har antagits.

Utfärdat i Bryssel den

På gemensamma kommitténs vägnar

Chef för EU:s delegation

Chef för Schweiz delegation

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 183/2011

av den 22 februari 2011

om ändring av bilagorna IV och VI till Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG om fastställande av en ram för godkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon samt av system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för sådana fordon ("Ramdirektiv")

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG av den 5 september 2007 om fastställande av en ram för godkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon samt av system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för sådana fordon ("Ramdirektiv")⁽¹⁾, särskilt artikel 39.3, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 2007/46/EG fastställs en harmoniserad ram som innefattar de administrativa bestämmelserna och allmänna tekniska kraven för alla nya fordon, system, komponenter och separata tekniska enheter. I direktivet finns bland annat en förteckning över alla rättsakter som innehåller de tekniska krav som fordon måste uppfylla för att beviljas EG-typgodkännande. Direktivet innehåller också de olika mallarna för typgodkännandeintyg.
- (2) Till följd av globaliseringens verkningar på fordonssektorn finns det en starkt ökande efterfrågan på fordon producerade utanför unionen. Medlemsstaterna har i sina nationella lagar infört administrativa förfaranden och tekniska krav för godkännande av fordon som importeras från tredjeländer. Dessa förfaranden och krav varierar mellan medlemsstaterna och detta har en störande inverkan på den inre marknadens funktion. Det behöver därför fastställas lämpliga harmoniserade åtgärder.

- (3) Harmoniserade administrativa och tekniska bestämmelser om enskilda godkännanden bör som ett första steg fastställas för fordon som produceras i stora serier i eller för tredjeländer.

- (4) Enligt artikel 24 i direktiv 2007/46/EG får medlemsstaterna godkänna enskilda fordon genom att bevilja undantag från vissa bestämmelser i det direktivet eller i de rättsakter som förtecknas i bilaga IV till det direktivet. För att den inre marknaden ska fungera väl krävs dock att liknande tekniska och administrativa krav gäller i hela unionen. Det är därför nödvändigt att fastställa vilka bestämmelser i unionens lagstiftning som undantagen får gälla.

- (5) Enligt artikel 24 får medlemsstaterna ställa alternativa krav jämfört med kraven i europeisk lagstiftning som syftar till att säkerställa att nivån för vägsäkerhet och miljöskydd i största möjliga mån motsvarar den nivå som anges i bilagorna IV och VI till direktiv 2007/46/EG. Utifrån antagandet att fordon som serietillverkas för tredjeländer och är avsedda att tas i bruk på inhemska marknader konstrueras enligt de tekniska bestämmelser som gäller i de berörda ursprungs- eller destinationsländerna, är det på sin plats att beakta kraven i dessa tekniska bestämmelser såväl som det pågående arbetet i världsforumet för harmonisering av föreskrifter för fordon (WP.29) som är organiserat inom ramen för Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa i Genève. Det finns både lämplig information och behövlig expertis för att kunna visa att dessa krav kan säkerställa en nivå av vägsäkerhet och miljöskydd som minst motsvarar den nivå som krävs i unionen. Det är därför lämpligt att anse att vissa krav på enskilt godkännande som gäller i tredjeländer motsvarar kraven i unionen.

- (6) Mallarna för de intyg som utfärdas av godkännandemyndigheterna beskrivs i bilaga VI till direktiv 2007/46/EG. De är dock avsedda för godkännanden som beviljas för en viss fordonstyp och inte för godkännanden som beviljas enskilda fordon. För att underlätta det ömsesidiga erkännandet av enskilda godkännanden som beviljats enligt artikel 24 i direktivet är det lämpligt att tillhandahålla mallar för enskilda godkännanden.

⁽¹⁾ EUT L 263, 9.10.2007, s. 1.

- (7) När denna förordning antas tillämpar medlemsstaterna nationella system för enskilda godkännanden av fordon som produceras i stora serier och som ursprungligen var avsedda för registrering i tredjeländer. Dessa godkännandesystem får fortsätta att gälla. Enligt artikel 24.6 i direktiv 2007/46/EG gäller enskilda godkännanden endast i den medlemsstat som beviljat godkännandet, och övriga medlemsstater kan avvisa sådana godkännanden.
- (8) För att se till att godkännandesystemet fungerar väl är det lämpligt att uppdatera bilagorna till direktiv 2007/46/EG i syfte att fastställa tekniska krav för fordon som omfattas av förfarandet för enskilt godkännande.
- (9) Bilagorna IV och VI till direktiv 2007/46/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (10) Åtgärderna i denna förordning är förenliga med yttrandet från tekniska kommittén för motorfordon.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna IV och VI till direktiv 2007/46/EG ska ändras på det sätt som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Kraven i denna förordning påverkar inte tillämpningen av kraven i artikel 24 i direktiv 2007/46/EG om enskilda godkännanden, särskilt möjligheten för medlemsstaterna att bevilja enskilda godkännanden, förutsatt att de ställer alternativa krav.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 26 februari 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 februari 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

1. Bilaga IV del I ska ändras på följande sätt:

- a) Rubriken "Tillägg" ska ersättas med rubriken "Tillägg 1".
- b) Följande tillägg ska läggas till som tillägg 2:

*"Tillägg 2***Krav för godkännande enligt artikel 24 för färdigbyggda fordon i kategori M₁ och N₁ tillverkade i långa serier i eller för tredjeländer****0. SYFTE**

Ett fordon ska anses vara nytt om

- a) det inte har registrerats tidigare, eller
- b) det har varit registrerat mindre än sex månader vid tidpunkten för ansökan om enskilt godkännande.

Ett fordon ska anses vara registrerat när det har fått administrativt godkännande för användning i vägtrafik som är permanent, tillfälligt eller för kort tid och som innefattar identifiering och utfärdande av ett registreringsnummer⁽¹⁾.

1. ADMINISTRATIVA BESTÄMMELSER**1.1 Kategorisering av fordonet**

Fordon ska kategoriseras enligt kriterierna i bilaga II.

För detta ska

- a) det aktuella antalet sittplatser beaktas, och
- b) den högsta tekniskt tillåtna lastade vikten vara den högsta vikt som anges av tillverkaren i ursprungslandet enligt tillverkarens officiella dokumentation.

Om det inte är möjligt att enkelt fastställa fordonskategorin på grund av karosseriets utformning ska villkoren enligt bilaga II gälla.

1.2 Ansökan om enskilt godkännande

- a) Den sökande ska lämna en ansökan till godkännandemyndigheten tillsammans med alla relevanta underlag som krävs för godkännandeförfarandet.

Om den inlämnade dokumentationen är ofullständig, felaktig eller förfalskad ska ansökan om godkännande avslås.

- b) Endast en ansökan får lämnas in för ett visst fordon och endast i en medlemsstat.

Med ett visst fordon avses ett fysiskt fordon vars identifieringsmärkning klart kan fastställas.

Vid tillämpning av denna punkt får godkännandemyndigheten kräva att den sökande skriftligen intygar att endast en ansökan lämnas in och endast i en medlemsstat.

En sökande kan dock ansöka om enskilt godkännande i en annan medlemsstat för ett fordon som har identiska eller liknande tekniska egenskaper som ett fordon som har beviljats enskilt godkännande.

- c) Godkännandemyndigheten ska slå fast ansökningsblankettens mall och dokumentationens utformning.

Informationen ska endast bestå av lämpliga utdrag av informationen i bilaga I.

- d) De tekniska krav som måste uppfyllas anges i avsnitt 4 i det här tillägget.

Kraven ska vara de krav som är tillämpliga på nya fordon tillhörande en fordonstyp som tillverkas vid tidpunkten för när ansökan lämnas in.

- e) För de provningar som krävs enligt vissa av de rättsakter som förtecknas i denna bilaga ska den sökande lämna in ett intyg om överensstämmelse med erkända internationella standarder eller föreskrifter. Sådana intyg kan endast utfärdas av fordonstillverkaren.

Med *intyg om överensstämmelse* avses ett intyg som utfärdats av det kontor eller den avdelning inom tillverkarens organisation som har tillbörlig auktorisering från ledningen för att binda tillverkaren juridiskt när det gäller ansvar för fordonets utformning och konstruktion.

De rättsakter enligt vilka intyg av detta slag måste lämnas in ska vara de som avses i avsnitt 4 i det här tillägget.

Om ett intyg ger upphov till osäkerhet kan den sökande uppmanas att kontakta tillverkaren för att få avgörande bevisuppgifter, inklusive en provningsrapport, för att underbygga intyget från tillverkaren.

1.3 Tekniska tjänster som har tillstånd att bevilja enskilda godkännanden

- a) De tekniska tjänster som har tillstånd att bevilja enskilda godkännande ska vara av kategori A enligt artikel 41.3.
- b) Med avvikelse från artikel 41.4 andra stycket ska de tekniska tjänsterna uppfylla följande normer:
 - i) EN ISO/IEC 17025:2005 när de själva genomför provningarna.
 - ii) EN ISO/IEC 17020:2004 när de kontrollerar fordonets överensstämmelse med de krav som anges i det här tillägget.
- c) Om den sökande begär specifik provning som förutsätter specifika färdigheter, ska provningen genomföras av en teknisk tjänst som den sökande har valt bland de tekniska tjänster som har anmälts till kommissionen.

Om t.ex. frontalkollisionsprovning ska genomföras enligt överenskommelse med en sökande i medlemsstat A kan provningen genomföras av en anmäld teknisk tjänst i medlemsstat B.

1.4 Provningsrapporter

- a) Provningsrapporterna ska utarbetas enligt avsnitt 5.10.2 i standarden EN ISO/IEC 17025:2005.
- b) De ska skrivas på ett av unionens språk som bestäms av godkännandemyndigheten.

När en provningsrapport enligt punkt 1.3 c har upprättats i en annan medlemsstat än den som har anförträtt det enskilda godkännandet, kan godkännandemyndigheten kräva att den sökande lämnar in en exakt översättning av rapporten.
- c) Provningsrapporten ska innehålla en beskrivning av fordonet inklusive entydig identifiering. De delar som har avgörande betydelse för provningsresultatet ska beskrivas och deras identifieringsmärkning anges.

Exempel på sådana delar är ljuddämpare vid bullermätningar och motorstyrningssystemet (ECU) vid mätning av utsläpp från avgasröret.
- d) På den sökandes begäran kan en provningsrapport som gjorts för ett system relaterat till ett visst fordon presenteras upprepade gånger av samma eller en annan sökande vid ansökan om enskilt godkännande av ett annat fordon.

I ett sådant fall ska godkännandemyndigheten se till att fordonets tekniska egenskaper kontrolleras noggrant mot provningsrapporten.

Inspektion av fordonet och dokumentationen som följer med provningsrapporten ska ge vid handen att det fordon som omfattas av ansökan om enskilt godkännande har samma egenskaper som fordonet som beskrivs i rapporten.
- e) Endast bestyrkta kopior av en provningsrapport får lämnas in.
- f) De provningsrapporter som avses i punkt 1.4 d inkluderar inte rapporter som gjorts för att bevilja fordonet enskilt godkännande.

1.5 Förfarandet för enskilt godkännande innebär alltid att varje enskilt fordon inspekteras fysiskt av den tekniska tjänsten.

Undantag från den principen ska inte tillåtas.

1.6 Om godkännandemyndigheten är övertygad om att fordonet uppfyller de tekniska kraven enligt det här tillägget och överensstämmer med beskrivningen i ansökan ska den bevilja godkännande enligt artikel 24.

1.7 Intyget om godkännande ska göras enligt mall D som fastställs i bilaga VI.

1.8 Godkännandemyndigheten ska föra bok över alla godkännanden som beviljas enligt artikel 24.

2. UNDANTAG

2.1 På grund av den specifika karaktären hos förfarandet för enskilt godkännande ska undantag gälla för följande artiklar i det här direktivet inklusive de tillhörande bestämmelserna i de relevanta bilagorna:

- a) Artikel 12 om produktionsöverensstämmelse.
- b) Artiklarna 8, 9, 13, 14 och 18 om förfarandet för typgodkännande av fordon.

2.2 Identifiering av fordonstyp

- a) Så långt det är möjligt ska fordonets typ, variant och version enligt det som fordonet har tilldelats i ursprungslandet anges i godkännandeintyget.
- b) Om det inte är möjligt att identifiera typen, varianten och versionen eftersom uppgifter saknas kan fordonets normala varumärke anges.

3. ÖVERSYN AV DE TEKNISKA KRAVEN

Förteckningen över tekniska krav i avsnitt 4 kommer att få en regelbunden översyn med beaktande av resultaten från de pågående harmoniseringsinsatserna vid världsforumet för harmonisering av föreskrifter för fordon (WP.29) i Genève och lagstiftningens utveckling i tredjeländerna.

4. TEKNISKA KRAV

Del I: Fordon i kategori M₁

Post	Rättsakt	Alternativa krav
1	Direktiv 70/157/EEG (Tillåten ljudnivå)	<i>Provning under körning</i> a) Provning ska genomföras enligt den metod A som avses i bilaga 3 till FN/ECE-föreskrifter nr 51. Gränserna specificeras i avsnitt 2.1 i bilaga I till direktiv 70/157/EEG. Det ska vara tillåtet med en decibel över de angivna gränserna. b) Provbana ska uppfylla specifikationerna i bilaga 8 till FN/ECE-föreskrifter nr 51. En provbana med avvikande specifikationer får användas under förutsättning att den tekniska tjänsten har genomfört korrelationstest. Vid behov ska en korrektionsfaktor tillämpas. c) Avgassystem som innehåller fibermaterial behöver inte konditioneras enligt bilaga 5 till FN/ECE-föreskrifter nr 51. <i>Provning vid stillastående</i> Provning ska genomföras enligt avsnitt 3.2 i bilaga 3 till FN/ECE-föreskrifter nr 51.
2	Direktiv 70/220/EEG (Utsläpp)	<i>Utsläpp från avgasrör</i> a) Typ I-provning ska genomföras enligt bilaga III till direktiv 70/220/EEG med användning av de försämringsfaktorer som avses i punkt 5.3.6.2. Som gränser ska tillämpas de värden som anges i punkt 5.3.1.4 i bilaga I till det direktivet. b) Fordonet behöver inte vara inkört med 3 000 km som det krävs i avsnitt 3.1.1 i bilaga III till det direktivet. c) Det bränsle som ska användas vid provningen är referensbränslet enligt bilaga IX till direktiv 70/220/EEG. d) Dynamometern ska ställas upp enligt de tekniska kraven i avsnitt 3.2 i tillägg 2 till bilaga III till det direktivet. e) Den provning som avses i led a ska inte genomföras när det kan demonstreras att fordonet uppfyller de kaliforniska föreskrifter som nämns i den inledande anmärkningen i avsnitt 5 i bilaga I till det direktivet.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
		<i>Avdunstningsutsläpp</i> Fordon med bensinmotor ska förses med ett system som begränsar avdunstningsutsläpp (t.ex. kolkkanister). <i>Vevhusutsläpp</i> Fordonet måste ha en anordning för återföring av vevhusgaser. <i>OBD</i> Fordonet ska vara försett med ett OBD-system. OBD-gränssnittet måste vara kompatibelt med vanliga diagnosverktyg som används för periodiska tekniska inspektioner.
2a	Förordning (EG) nr 715/2007 (Avgaser Euro 5 och 6 lätta fordon/tillgång till information)	<i>Utsläpp från avgasrör</i> a) Typ I-provning ska genomföras enligt bilaga III till förordning (EG) nr 692/2008 med användning av de försämringsfaktorer som anges i punkt 1.4 i bilaga VII till förordning (EG) nr 692/2008. Som gränser ska användas de värden som anges i tabell I och tabell II i bilaga I till förordning (EG) nr 715/2007. b) Fordonet behöver inte vara inkört med 3 000 km som det krävs i avsnitt 3.1.1 i bilaga 4 till FN/ECE-föreskrifter nr 83. c) Det bränsle som ska användas vid provningen är referensbränslet enligt bilaga IX till förordning (EG) nr 692/2008. d) Dynamometern ska ställas upp enligt de tekniska kraven i avsnitt 3.2 i bilaga 4 till FN/ECE-föreskrifter nr 83. e) Den provning som avses i punkt a ska inte genomföras när det kan visas att fordonet uppfyller de kaliforniska föreskrifter som avses i avsnitt 2 i bilaga I till förordning (EG) nr 692/2008. <i>Avdunstningsutsläpp</i> Fordon med bensinmotor måste ha ett system som begränsar avdunstningsutsläpp (t.ex. kolkkanister). <i>Vevhusutsläpp</i> Fordonet måste ha en anordning för återföring av vevhusgaser. <i>OBD</i> a) Fordonet ska vara försett med ett OBD-system. b) OBD-gränssnittet måste vara kompatibelt med vanliga diagnosverktyg som används för periodiska tekniska inspektioner. <i>Röktäthet</i> a) Fordon med dieselmotor ska provas enligt metoderna i tillägg 2 till bilaga IV till förordning (EG) nr 692/2008. b) Det korigerade värdet för absorptionskoefficienten ska finnas angivet på en plats som är väl synlig och lätt att nå. <i>CO₂-utsläpp och bränsleförbrukning</i> a) Provning ska genomföras enligt bilaga XII till förordning (EG) nr 692/2008. b) Fordonet behöver inte vara inkört med 3 000 km som det krävs i avsnitt 3.1.1 i bilaga 4 till FN/ECE-föreskrifter nr 83.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
		c) Om fordonet uppfyller de kaliforniska föreskrifter som avses i avsnitt 2 i bilaga I till förordning (EG) nr 692/2008 och därför inte behöver provas för utsläpp från avgasröret ska medlemsstaterna beräkna CO₂-utsläpp och bränsleförbrukning med formlerna i anmärkningarna ^(b) och ^(c). <i>Tillgång till information</i> Bestämmelserna om tillgång till information ska inte gälla.
3	Direktiv 70/221/EEG (Bränsletankar – bakre underkörningsskydd)	<i>Bränsletankar</i> a) Bränsletankarna ska uppfylla kraven i avsnitt 5 i bilaga I till direktiv 70/221/EEG med undantag för punkterna 5.1, 5.2 och 5.12. De ska särskilt uppfylla kraven i punkterna 5.9 och 5.9.1 men dropptest behöver inte genomföras. b) LPG- eller CNG-tankar ska vara typgodkända enligt FN/ECE-föreskrifter nr 67, ändringsserie 01, respektive föreskrifter nr 110 ^(a). <i>Specialbestämmelser för bränsletankar av plastmaterial</i> Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om att bränsletanken i det berörda fordonet [vars identifieringsnummer VIN måste anges] uppfyller minst en av följande bestämmelser: — Avsnitt 6.3 i direktiv 70/221/EEG. — FMVSS nr 301 (om bränslesystemets integritet). — Bilaga 5 till FN/ECE-föreskrifter nr 34. <i>Bakre underkörningsskydd</i> a) Fordonets bakre del ska vara konstruerad enligt kraven i avsnitt 5 i bilaga II till direktiv 70/221/EEG. b) För detta ändamål är det tillräckligt att kraven i punkt 5.2 andra stycket uppfylls.
4	Direktiv 70/222/EEG (Utrymme för bakre registreringsskylt)	Utrymme, lutning, synlighetsvinkel och plats för registreringsskylten ska uppfylla kraven i direktiv 70/222/EEG.
5	Direktiv 70/311/EEG (Styrkraft)	<i>Mekaniska system</i> a) Styrmekanismen ska vara självcenterande. För att kontrollera att denna bestämmelse uppfylls ska provning genomföras enligt punkterna 5.1.2 och 5.2.1 i bilaga I till direktiv 70/311/EEG. b) Fel på styrsystemet får inte leda till att föraren helt förlorar kontrollen över fordonet. <i>Komplexa fordonskontrollsystem (drive by wire-utrustning)</i> Komplexa elektroniska kontrollsystem ska bara tillåtas om de uppfyller kraven i bilaga 6 till FN/ECE-föreskrifter nr 79.
6	Direktiv 70/387/EEG (Dörrlås och dörrgångjärn)	a) Dörrarnas lås och gångjärn ska uppfylla kraven i punkterna 3.2.1, 3.3.2 och 3.4.1 i bilaga I till direktiv 70/387/EEG. b) Kraven enligt punkt 3.4.1 ska inte gälla om det kan visas att kraven i punkt 6.1.5.4 i FN/ECE-föreskrifter nr 11 rev.1 ändring 2 uppfylls.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
7	Direktiv 70/388/EEG (Ljudsignalanordningar)	<i>Komponenter</i> Ljudsignalanordningarna behöver inte vara typgodkända enligt direktiv 70/388/EEG. De ska dock kunna avge ett kontinuerligt ljud enligt kraven i punkt 1.1 i avsnitt 1 i bilaga I till det direktivet. <i>Montering på fordonet</i> a) Provning ska genomföras enligt avsnitt 2 i bilaga I till direktiv 70/388/EEG. b) Den högsta ljudtrycksnivån ska vara enligt punkt 2.1.4 i i den bilagan.
8	Direktiv 2003/97/EG (Anordningar för indirekt sikt)	<i>Komponenter</i> a) Fordonet ska ha backspeglar enligt det som föreskrivs i avsnitt 2 i bilaga III till direktiv 2003/97/EG. b) De behöver inte vara typgodkända enligt det direktivet. c) Spegelarna ska ha en kurvradie som inte ger betydande bildförvrängning. Den tekniska tjänsten får avgöra om kurvradien ska kontrolleras enligt metoden som beskrivs i tillägg 1 till bilaga II till det direktivet. Kurvradien får inte vara mindre än det som krävs enligt avsnitt 3.4 i bilaga II till det direktivet. <i>Montering på fordonet</i> Mätningar ska genomföras för att säkerställa att synfältet uppfyller kraven enligt avsnitt 5 i bilaga III till direktiv 2003/97/EG eller enligt avsnitt 5 i bilaga III till direktiv 71/127/EEG.
9	Direktiv 71/320/EEG (Bromsning)	<i>Allmänna bestämmelser</i> a) Bromssystemet ska vara konstruerat enligt avsnitt 2 i bilaga I till direktiv 71/320/EEG. b) Fordonet ska ha elektroniska ABS-bromsar på alla hjul. c) Bromssystemets funktion ska uppfylla kraven i avsnitt 2 i bilaga II till det direktivet. d) För detta ändamål ska vägprovning genomföras på en bana vars yta har hög vidhäftning. Parkeringsbromsen ska provas på en lutning på 18 procent (uppåt och nedåt). Endast de provningar som anges nedan ska genomföras. Fordonet ska vid alla provningar vara fullastat. e) Den vägprovning som avses i led c ska inte genomföras om den sökande kan lämna in en redogörelse från tillverkaren om att fordonet uppfyller antingen FN/ECE-föreskrifter nr 13-H inklusive supplement 5 eller FMVSS nr 135. <i>Färdbroms</i> a) Typ 0-provning enligt punkterna 1.2.2 och 1.2.3 i bilaga II till direktiv 71/320/EEG ska genomföras. b) Dessutom ska en typ 1-provning enligt punkt 1.3 i bilaga II till det direktivet genomföras. <i>Parkeringsbroms</i> Provning ska genomföras enligt punkt 2.1.3 i bilaga II till det direktivet.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
10	Direktiv 72/245/EEG (Radiostörning/ (elektromagnetisk kompatibilitet))	<i>Komponenter</i> a) Elektriska/elektroniska underenheter behöver inte vara typgodkända enligt direktiv 72/245/EEG. b) Efterinstallerade elektriska/elektroniska enheter ska dock uppfylla kraven i det direktivet. <i>Utsänd elektromagnetisk strålning</i> Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om att fordonet uppfyller kraven i direktiv 72/245/EEG eller följande alternativa standarder: — Elektromagnetisk bredbandsstrålning: CISPR 12 eller SAE J551-2. — Elektromagnetisk smalbandsstrålning: CISPR 12 (externt) eller 25 (internt) eller SAE J551-4 och SAE J1113-41. <i>Immunitetstest</i> Immunitetstest ska inte göras.
11	Direktiv 72/306/EEG (Föreningar från dieselmotorer)	a) Provning ska genomföras enligt metoderna i bilagorna III och IV till direktiv 72/306/EEG. De gränsvärden som ska tillämpas anges i bilaga V till det direktivet. b) Det korrekterade värdet för den absorptionskoefficient som avses i avsnitt 4 i bilaga I till direktiv 72/306/EEG ska vara väl synligt och på en plats som är lätt att nå.
12	Direktiv 74/60/EEG (Inredningsdetaljer)	<i>Inredning</i> a) Vad gäller kraven om energiabsorption ska fordonet anses uppfylla kraven i direktiv 74/60/EEG om fordonet har minst två krockkuddar framtill – en inuti ratten och en annan i instrumentbrädan. b) Om fordonet bara har en främre krockkudde monterad i ratten ska instrumentbrädan vara gjord av ett energiabsorberande material. c) Den tekniska tjänsten ska kontrollera att det inte finns skarpa kanter i de zoner som definieras i avsnitten 5.1–5.7 i bilaga I till direktiv 74/60/EEG. <i>Elstyrda delar</i> a) Elstyrda fönster, takpaneler och skiljeväggar ska provas enligt avsnitt 5.8 i bilaga I till det direktivet. Känsligheten hos de system med automatisk omkastning som avses i punkt 5.8.3 i den bilagan kan avvika från kraven enligt punkt 5.8.3.1.1. b) Elstyrda fönster som inte kan stängas när tändningen är avstängd ska inte omfattas av kraven rörande automatisk omkastning.
13	Direktiv 74/61/EEG (Stöldskydd och startspärr)	a) För att förhindra obehörig användning ska fordonet vara försett med — en låsningsanordning enligt avsnitt 2.2 i bilaga IV till direktiv 74/61/EEG och — en startspärr som uppfyller de tekniska kraven i avsnitt 3 i bilaga V till det direktivet och de centrala kraven i avsnitt 4, särskilt punkt 4.1.1.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
		b) Om en startspärr måste efterinstalleras för att punkt a ovan ska uppfyllas, ska den vara typgodkänd enligt direktiv 74/61/EEG eller FN/ECE-föreskrifter nr 97 eller nr 116.
14	Direktiv 74/297/EEG ⁽⁴⁾ (Sammanstötningsskydd för styrmekanismen)	a) Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om att det berörda fordonet [vars identifieringsnummer VIN måste anges] uppfyller minst ett av följande: — Direktiv 74/297/EEG. — FMVSS nr 203 (om skydd för föraren mot sammanstötning med styrmekanismen) inklusive FMVSS nr 204 (om styrmekanismens förskjutning bakåt). — Artikel 11 i JSRRV. b) På den sökandes begäran kan provning enligt bilaga II till direktiv 74/297/EEG genomföras på ett serieproducerat fordon. Provnings ska utföras av en anmäld europeisk teknisk tjänst med tillbörlig kompetens. En detaljerad rapport ska utfärdas till den sökande.
15	Direktiv 74/408/EEG (Sätenas hållfasthet – huvudstöd)	<i>Säten, sätenas förankringar och inställningssystem</i> Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om att det berörda fordonet [vars identifieringsnummer VIN måste anges] uppfyller minst ett av följande: — Direktiv 74/408/EEG. — FMVSS nr 207 (om sätenas system). <i>Huvudstöd</i> a) Om den redogörelse som avses ovan baserar sig på FMVSS nr 207 ska huvudstöden dessutom uppfylla de centrala kraven i avsnitt 3 i bilaga II till direktiv 74/408/EEG och i avsnitt 5 i tillägg I till samma bilaga. b) Endast de provningar som beskrivs i punkt 3.10 och avsnitten 5, 6 och 7 i bilaga II till det direktivet ska genomföras. c) I annat fall ska den sökande lämna in en redogörelse från tillverkaren om att det berörda fordonet [vars identifieringsnummer VIN måste anges] uppfyller FMVSS nr 202a (om huvudstöd).
16	Direktiv 74/483/EEG (Utskjutande delar)	a) Karossens yttre yta ska uppfylla de allmänna kraven i avsnitt 5 i bilaga I till direktiv 74/483/EEG. b) Den tekniska tjänsten kan fatta beslut om huruvida kraven i punkterna 6.1, 6.5, 6.6, 6.7, 6.8 och 6.11 i bilaga I till det direktivet behöver kontrolleras.
17	Direktiv 75/443/EEG (Hastighetsmätare och backväxel)	<i>Hastighetsmätare</i> a) Mätarvisningen ska uppfylla kraven i punkterna 4.1–4.2.3 i bilaga II till direktiv 75/443/EEG. b) Om den tekniska tjänsten har skäligen grunder att tro att hastighetsmätaren inte är tillräckligt noggrant kalibrerad kan den kräva att provning enligt avsnitt 4.3 genomförs.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
		<i>Backväxel</i> Växlingsmekanismen ska inbegripa en backväxel.
18	Direktiv 76/114/EEG (Föreskrivna skyltar)	<i>Fordonets identifieringsmärkning</i> a) Fordonet ska vara försett med en identifieringsmärkning som har minst åtta och högst sjutton tecken. Identifieringsmärkningen med sjutton tecken ska uppfylla kraven enligt ISO-standarderna 3779:1983 och 3780:1983. b) Fordonets identifieringsmärkning ska finnas på en klart synlig plats som enkelt kan nås och märkningen ska inte kunna bli oläslig eller förstöras. c) Om fordonet inte har någon identifieringsmärkning stämplad i chassit eller karossen kan medlemsstaten genom tillämpning av nationell lag kräva att den anbringas i efterskott. I ett sådant fall ska medlemsstatens behöriga myndighet övervaka operationen. <i>Föreskriven skylt</i> Fordonet ska ha en identifieringsskylt som har anbringats av fordons-tillverkaren. Inga ytterligare skyltar ska krävas efter det att godkännande har beviljats.
19	Direktiv 76/115/EEG (Förankring av bilbälten)	Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om att det berörda fordonet [vars identifieringsnummer VIN måste anges] uppfyller minst ett av följande: — Direktiv 76/115/EEG. — FMVSS nr 210 (om sätesbältenas förankringar). — Artikel 22–3 i JSRRV.
20	Direktiv 76/756/EEG (Belysnings- och ljussignal-anordningarnas installering)	a) Belysningsinstallationen ska uppfylla de centrala kraven i FN/ECE-föreskrifter nr 48, ändringsserie 03, med undantag av kraven i bilagorna 5 och 6 till föreskrifter nr 48. b) Undantag ska inte tillåtas om antal, centrala utformningsegenskaper, elkopplingar och färgen på det ljus som avges eller reflekteras från belysning och signalanordningar enligt posterna 21–26 och 28–30. c) Belysning och signalanordningar som vid tillämpning av ovanstående måste efterinstalleras ska vara försedda med EG-typgodkännandemärkning. d) Lampor som bygger på gasurladdning tillåts endast när det finns strålkastar rengöring och automatisk nivåreglering av strålkastarna där det är lämpligt. e) Halvljus ska anpassas till den trafikriktning som lagligen gäller i det land för vilket fordonets godkännande beviljas.
21	Direktiv 76/757/EEG (Reflexanordningar)	Vid behov ska ytterligare två reflexanordningar med EG-godkännandemärkning anbringas baktill på fordonet på en plats enligt FN/ECE-föreskrifter nr 48.
22	Direktiv 76/758/EEG (Breddmarkeringslyktor, främre sidopositionslyktor, bakre sidopositionslyktor, stopplyktor och varsellyktor)	Kraven i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen fungerar korrekt.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
23	Direktiv 76/759/EEG (Körriktningsvisare)	Kraven i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen fungerar korrekt.
24	Direktiv 76/760/EEG (Bakre skyltlyktor)	Kraven i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen fungerar korrekt.
25	Direktiv 76/761/EEG (Huvudstrålkastare inklusive glödlampor)	a) Den belysning som produceras med halvljus från fordonets strålkastare ska kontrolleras enligt avsnitt 6 i FN/ECE-föreskrifter nr 112 om strålkastare som avger asymmetriskt halvljus. De toleranser som anges i bilaga 5 till de föreskrifterna kan användas för ändamålet. b) Samma beslut ska gälla i tillämpliga delar för strålkastarnas halvljus enligt FN/ECE-föreskrifter nr 98 eller nr 123.
26	Direktiv 76/762/EEG (Framre dimljus)	Kraven i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen, om sådana har installerats, fungerar korrekt.
27	Direktiv 77/389/EEG (Bogseringsanordningar)	Kraven i det direktivet ska inte gälla.
28	Direktiv 77/538/EEG (Bakre dimljus)	Kraven i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen fungerar korrekt.
29	Direktiv 77/539/EEG (Backningsstrålkastare)	Kraven i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen, om sådana har installerats, fungerar korrekt.
30	Direktiv 77/540/EEG (Parkeringsljus)	Kraven i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen, om sådana har installerats, fungerar korrekt.
31	Direktiv 77/541/EEG (Bilbälten och fasthållningsanordningar)	<i>Komponenter</i> a) Bilbälten behöver inte vara typgodkända enligt direktiv 77/541/EEG. b) Varje bilbälte ska dock ha en identifieringsetikett. c) Uppgifterna på etiketten ska vara överensstämmande med beslutet rörande bilbältesfästen (se post 19). <i>Krav på installationen</i> a) Fordonet ska ha bilbälten enligt kraven i bilaga XV till direktiv 77/541/EEG. b) Om bilbälten måste efterinstalleras för att led a ska uppfyllas måste de vara av en godkänd typ enligt direktiv 77/541/EEG eller FN/ECE-föreskrifter nr 16.
32	Direktiv 77/649/EEG (Siktfält framåt)	a) Föraren ska ha ett 180-gradigt ostört siktfält enligt det som definieras i punkt 5.1.3 i bilaga I till direktiv 77/649/EEG. b) Genom undantag från led a ska A-stolpar och utrustning som förtecknas i punkt 5.1.3 i bilaga I till det direktivet inte anses vara störande hinder. c) Det får inte finnas fler än två A-stolpar.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
33	Direktiv 78/316/EEG (Märkning av manöverorgan, visare och kontrollampor)	a) Symbolerna inklusive färgen för motsvarande visare som är obligatoriska enligt bilaga II till direktiv 78/316/EEG ska uppfylla kraven i det direktivet. b) Om så inte är fallet ska den tekniska tjänsten kontrollera att fordonets symboler, visare och kontrollampor ger föraren förståelig information om de berörda manöverorganen.
34	Direktiv 78/317/EEG (Avfrostning/avimning)	Fordonet ska ha tillbörlig utrustning för avfrostning och avimning av vindrutan. Som tillbörlig utrustning för avfrostning av vindrutan ska anses vara utrustning som minst uppfyller punkt 5.1.1 i bilaga I till direktiv 78/317/EEG. Som tillbörlig utrustning för avimning av vindrutan ska anses vara utrustning som minst uppfyller punkt 5.2.1 i bilaga I till det direktivet.
35	Direktiv 78/318/EEG (Vindrutetorkare och vindrutespolare)	Fordonet ska ha tillbörlig utrustning för tvätt och avtorkning av vindrutan. Som tillbörlig utrustning för tvätt och avtorkning av vindrutan ska anses vara utrustning som minst uppfyller villkoren i punkt 5.1.3 i bilaga I till direktiv 78/318/EEG.
36	Direktiv 2001/56/EG (Värmesystem)	a) Passagerarutrymmet ska ha ett värmesystem. b) Förbränningsvärmare och installationen av dem ska uppfylla kraven i bilaga VII till direktiv 2001/56/EG. Dessutom ska motorgasdrivna (LPG) förbränningsvärmare och värmesystem uppfylla kraven i bilaga VIII till det direktivet. c) Ytterligare värmesystem som efterinstalleras ska uppfylla kraven i det direktivet.
37	Direktiv 78/549/EEG (Hjulskydd)	a) Fordonet ska vara utformat så att övriga väganvändare skyddas mot uppslungade stenar, lera, is, snö och vatten och för att minska faran för kontakt med hjul i rörelse. b) Den tekniska tjänsten kan kontrollera att fordonet uppfyller de centrala tekniska kraven i bilaga I till direktiv 78/549/EEG. c) Bestämmelserna i avsnitt 3 i bilaga I till det direktivet ska inte gälla.
38	Direktiv 78/932/EEG (Huvudstöd)	Kraven i direktiv 78/932/EEG ska inte gälla.
39	Direktiv 80/1268/EEG (CO ₂ -utsläpp/ bränsleförbrukning)	a) Provning ska genomföras enligt avsnitt 5 i bilaga I till direktiv 80/1268/EEG. b) Kraven i punkt 5.1.1 i den bilagan ska inte gälla. c) Om utsläpp från avgasröret inte mäts enligt bestämmelserna som avses i post 2, ska CO₂-utsläpp och bränsleförbrukning beräknas med formlerna i anmärkningarna ^(b) och ^(c).
40	Direktiv 80/1269/EEG (Motoreffekt)	a) Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om den högsta motoreffekten i kW och motsvarande varvtal. b) Alternativt kan samma information tillhandahållas i form av en motoreffektkurva.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
41	Direktiv 2005/55/EG (Avgaser (Euro 4 och 5) tunga fordon – OBD-system – röktäthet)	<i>Utsläpp från avgasrör</i> a) Provning ska genomföras enligt avsnitt 6.2 i bilaga I till direktiv 2005/55/EG med användning av de försämringsfaktorer som anges i punkt 3.6 i bilaga II till direktiv 2005/78/EG. b) Som gränser ska användas värden enligt tabell 1 eller tabell 2 i bilaga I till direktiv 2005/55/EG. <i>OBD</i> a) Fordonet ska vara försett med ett OBD-system. b) OBD-gränssnittet måste vara kompatibelt med vanliga diagnosverktyg som används för periodiska tekniska inspektioner. <i>Röktäthet</i> a) Fordon med dieselmotor ska provas enligt de metoder som avses i bilaga VI till direktiv 2005/55/EG. b) Det korrigerade värdet för absorptionskoefficienten ska vara väl synligt och på en plats som är lätt att nå.
44	Direktiv 92/21/EEG (Mått och vikter)	a) Kraven i avsnitt 3 i bilaga II till direktiv 92/21/EEG ska uppfyllas. b) Vid tillämpning av bestämmelserna som avses i led a ska följande vikter beaktas: — Vikten i körklart skick enligt definitionen i punkt 2.6 i bilaga I till direktiv 2007/46/EG fastställd av den tekniska tjänsten. — Vikt inklusive last i en redogörelse från fordonstillverkaren eller angiven på tillverkarens skylt inklusive dekalering eller information i instruktionsboken. Dessa vikter ska anses vara de högsta tekniskt tillåtna vikterna inklusive last. c) Inga undantag ska tillåtas rörande största tillåtna dimensioner.
45	Direktiv 92/22/EEG (Rutor av säkerhetsglas)	<i>Komponenter</i> a) Rutor ska vara gjorda av härdat eller laminerat säkerhetsglas. b) Rutor av plast tillåts bara på platser bakom B-pelaren. c) Rutor behöver inte vara godkända enligt direktiv 92/22/EEG. <i>Montering</i> a) De monteringsbestämmelser som anges i bilaga 21 till FN/ECE-föreskrifter nr 43 ska gälla. b) På vindrutan och rutan framför B-pelaren är det inte tillåtet med färgad film som kan sänka den normala ljustransmissionen under det gällande minimivärdet.
46	Direktiv 92/23/EEG (Däck)	<i>Komponenter</i> Däcken ska vara försedda med EG-typgodkännandemärkning inklusive symbolen s (som står för sound, dvs. ljud). <i>Montering</i> a) Däckens dimensioner, belastningstal och hastighetskategori ska uppfylla kraven i bilaga IV till direktiv 92/23/EEG.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
		b) Symbolen för däckens hastighetskategori ska vara förenlig med fordonets maximala konstruktionshastighet. Förekomsten av en hastighetsbegränsande anordning ska inte vara grund för undantag från detta krav. c) För tillämpning av bestämmelserna i led b ska fordonets maximala hastighet anges av tillverkaren. Den tekniska tjänsten kan dock bedöma fordonets maximala konstruktionshastighet med stöd av uppgifter om motorns största effekt och största varvtal samt om kraftöverföringen.
50	Direktiv 94/20/EG (Kopplingsanordningar)	<i>Separata tekniska enheter</i> a) OEM-kopplingar för släpvagn vars maximivikt inte överskrider 1 500 kg behöver inte vara typgodkända enligt direktiv 94/20/EG. En koppling anses vara originalutrustning från tillverkaren (OEM) om den beskrivs i instruktionsboken eller motsvarande dokument som köparen får från fordonstillverkaren. Om en sådan koppling godkänns tillsammans med fordonet, ska det finnas en lämplig text i godkännandeintyget med en redogörelse om att ägaren har ansvar för att säkerställa kopplingens förenlighet med den kopplingsanordning som används på släpvagnen. b) Andra kopplingar än de som avses i led a och kopplingar som efterinstalleras ska vara typgodkända enligt direktiv 94/20/EG. <i>Montering på fordonet</i> Den tekniska tjänsten ska kontrollera att monteringen av kopplingsanordningar uppfyller kraven i bilaga VII till direktiv 94/20/EG.
53	Direktiv 96/79/EG (Frontalkollisionsskydd) ^(e)	a) Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om att det berörda fordonet [vars identifieringsnummer VIN måste anges] uppfyller minst ett av följande: — Direktiv 96/79/EG. — FMVSS nr 208 (om passagerares skydd vid kollision). — Artikel 18 i JSRRV. b) På den sökandes begäran kan provning enligt bilaga II till direktiv 96/79/EG genomföras på ett serieproducerat fordon. Provningsen ska utföras av en anmäld europeisk teknisk tjänst med tillbörlig kompetens. En detaljerad rapport ska utfärdas till den sökande.
54	Direktiv 96/27/EG (Sidokollisionsskydd)	a) Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om att det berörda fordonet [vars identifieringsnummer VIN måste anges] uppfyller minst ett av följande: — Direktiv 96/27/EG. — FMVSS nr 214 (om sidokollisionsskydd). — Artikel 18 i JSRRV. b) På den sökandes begäran kan provning enligt avsnitt 3 i bilaga II till direktiv 96/27/EG genomföras på ett serieproducerat fordon. Provningsen ska utföras av en anmäld europeisk teknisk tjänst med tillbörlig kompetens. En detaljerad rapport ska utfärdas till den sökande.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
58	Förordning (EG) nr 78/2009 (Fotgängarskydd)	<i>Bromsassistans</i> Fordonen ska utrustas med ett elektroniskt system med låsningsfria bromsar på alla hjul. <i>Fotgängarskydd</i> Kraven enligt den förordningen ska inte gälla före den 1 januari 2013. <i>Frontskydd</i> Frontskydd som monterats på fordonet ska dock vara typgodkänt enligt förordning (EG) nr 78/2009 och monteringen ska uppfylla de centrala kraven i avsnitt 6 i bilaga I till den förordningen.
59	Direktiv 2005/64/EG (Materialåtervinning)	Kraven enligt det direktivet ska inte gälla.
61	Direktiv 2006/40/EG (Luftkonditioneringssystem)	Kraven enligt det direktivet ska gälla.

Del II: Fordon i kategori N₁

Post	Rättsakt	Alternativa krav
1	Direktiv 70/157/EEG (Tillåten ljudnivå)	<i>Provning under körning</i> a) Provning ska genomföras enligt den metod A som avses i bilaga 3 till FN/ECE-föreskrifter nr 51. Gränserna specificeras i avsnitt 2.1 i bilaga I till direktiv 70/157/EEG. Det ska vara tillåtet med en decibel över de angivna gränserna. b) Provbanan ska uppfylla specifikationerna i bilaga 8 till FN/ECE-föreskrifter nr 51. En provbana med avvikande specifikationer får användas under förutsättning att den tekniska tjänsten har genomfört korrelationstest. Vid behov ska en korrektionsfaktor tillämpas. c) Avgassystem som innehåller fibermaterial behöver inte konditioneras enligt bilaga 5 till FN/ECE-föreskrifter nr 51. <i>Provning vid stillastående</i> Provning ska genomföras enligt avsnitt 3.2 i bilaga 3 till FN/ECE-föreskrifter nr 51.
2	Direktiv 70/220/EEG (Utsläpp)	<i>Utsläpp från avgasrör</i> a) Typ I-provning ska genomföras enligt bilaga III till direktiv 70/220/EEG med användning av de försämringsfaktorer som avses i punkt 5.3.6.2. Som gränser ska tillämpas de värden som anges i punkt 5.3.1.4 i bilaga I till det direktivet. b) Fordonet behöver inte vara inkört med 3 000 km såsom krävs i avsnitt 3.1.1 i bilaga III till det direktivet. c) Det bränsle som ska användas vid provningen är referensbränslet enligt bilaga IX till direktiv 70/220/EEG. d) Dynamometern ska ställas upp enligt de tekniska kraven i avsnitt 3.2 i tillägg 2 till bilaga III till det direktivet. e) Den provning som avses i led a ska inte genomföras när det kan visas att fordonet uppfyller de kaliforniska föreskrifter som nämns i den inledande anmärkningen i avsnitt 5 i bilaga I till det direktivet.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
		<i>Avdunstningsutsläpp</i> Fordon med bensinmotor ska förses med ett utsläppsbegränsande system som begränsar avdunstningsutsläpp (t.ex. kolkänister). <i>Vevhusutsläpp</i> Fordonet måste ha en anordning för återföring av vevhusgaser. <i>OBD</i> a) Fordonet ska vara försett med ett OBD-system. b) OBD-gränssnittet måste vara kompatibelt med vanliga diagnosverktyg som används för periodiska tekniska inspektioner.
2a	Förordning (EG) nr 715/2007 (Avgaser [Euro 5 och 6] lätta fordon/tillgång till information)	<i>Utsläpp från avgasrör</i> a) Typ I-provning ska genomföras enligt bilaga III till förordning (EG) nr 692/2008 med användning av de försämringsfaktorer som anges i punkt 1.4 i bilaga VII till förordning (EG) nr 692/2008. Som gränser ska användas de värden som anges i tabell I och tabell II i bilaga I till förordning (EG) nr 715/2007. b) Fordonet behöver inte vara inkört med 3 000 km som det krävs i avsnitt 3.1.1 i bilaga 4 till FN/ECE-föreskrifter nr 83. c) Det bränsle som ska användas vid provningen är referensbränslet enligt bilaga IX till förordning (EG) nr 692/2008. d) Dynamometern ska ställas upp enligt de tekniska kraven i avsnitt 3.2 i bilaga 4 till FN/ECE-föreskrifter nr 83. e) Den provning som avses i punkt a behöver inte genomföras när det kan visas att fordonet uppfyller de kaliforniska föreskrifter som avses i avsnitt 2 i bilaga I till förordning (EG) nr 692/2008. <i>Avdunstningsutsläpp</i> Fordon med bensinmotor måste ha ett system som begränsar avdunstningsutsläpp (t.ex. kolkänister). <i>Vevhusutsläpp</i> Fordonet måste ha en anordning för återföring av vevhusgaser. <i>OBD</i> Fordonet ska vara försett med ett OBD-system. OBD-gränssnittet måste vara kompatibelt med vanliga diagnosverktyg som används för periodiska tekniska inspektioner. <i>Röktäthet</i> a) Fordon med dieselmotor ska provas enligt de metoder som avses i tillägg 2 i bilaga IV till förordning (EG) nr 692/2008. b) Det korrigerade värdet för absorptionskoefficienten ska vara väl synligt och på en plats som är lätt att nå. <i>CO₂-utsläpp och bränsleförbrukning</i> a) Provning ska genomföras enligt bilaga XII till förordning (EG) nr 692/2008. b) Fordonet behöver inte vara inkört med 3 000 km som det krävs i avsnitt 3.1.1 i bilaga 4 till FN/ECE-föreskrifter nr 83. c) Om fordonet uppfyller de kaliforniska föreskrifter som anges i avsnitt 2 i bilaga I till förordning (EG) nr 692/2008 och därför inte behöver testas för utsläpp från avgasröret, ska

Post	Rättsakt	Alternativa krav
		medlemsstaterna beräkna CO₂-utsläpp och bränsleförbrukning med formlerna i anmärkningarna ^(b) och ^(c). <i>Tillgång till information</i> Bestämmelserna om tillgång till information ska inte gälla.
3	Direktiv 70/221/EEG (Bränsletankar/bakre underkörningsskydd)	<i>Bränsletankar</i> a) Bränsletankarna ska uppfylla kraven i avsnitt 5 i bilaga I till direktiv 70/221/EEG med undantag av punkterna 5.1, 5.2 och 5.12. De ska särskilt uppfylla kraven i punkterna 5.9 och 5.9.1 men dropptest behöver inte genomföras. b) LPG- eller CNG-tankar ska vara typgodkända enligt FN/ECE-föreskrifter nr 67, ändringsserie 01, eller FN/ECE-föreskrifter nr 110 ^(a). <i>Specialbestämmelser för bränsletankar av plastmaterial</i> Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om att bränsletanken i det berörda fordonet [vars identifieringsnummer VIN måste anges] uppfyller kraven enligt minst ett av följande: — Avsnitt 6.3 i direktiv 70/221/EEG. — FMVSS nr 301 (om bränslesystemets integritet). — Bilaga 5 till FN/ECE-föreskrifter 34. <i>Bakre underkörningsskydd</i> a) Fordonets bakre del ska vara konstruerad enligt kraven i avsnitt 5 i bilaga II till direktiv 70/221/EEG. b) För detta ändamål är det tillräckligt att kraven i punkt 5.2 andra stycket uppfylls. c) Om ett bakre underkörningsskydd måste efterinstalleras för att kraven ovan ska uppfyllas, ska det uppfylla kraven i punkterna 5.3 och 5.4 i bilaga II till det direktivet.
4	Direktiv 70/222/EEG (Utrymme för bakre registreringsskylt)	Utrymme, lutning, synlighetsvinkel och plats för registreringsskylten ska uppfylla kraven i direktiv 70/222/EEG.
5	Direktiv 70/311/EEG (Styrkraft)	<i>Mekaniska system</i> a) Styrmekanismen ska vara självcenterande. För att kontrollera att denna bestämmelse uppfylls ska provning genomföras enligt punkterna 5.1.2 och 5.2.1 i bilaga I till direktiv 70/311/EEG. b) Fel på styrsystemet får inte leda till att föraren helt förlorar kontrollen över fordonet. <i>Komplexa fordonskontrollsystem (drive by wire-utrustning)</i> Komplexa elektroniska kontrollsystem ska bara tillåtas om de uppfyller kraven i bilaga 6 till FN/ECE-föreskrifter nr 79.
6	Direktiv 70/387/EEG (Dörrlås och dörrgångjärn)	a) Dörrarnas lås och gångjärn ska uppfylla kraven i punkterna 3.2.1, 3.3.2 och 3.4.1 i bilaga I till direktiv 70/387/EEG. b) Kraven enligt punkt 3.4.1 ska inte gälla om det kan demonstreras att kraven i punkt 6.1.5.4 i FN/ECE-föreskrifter nr 11 rev.1 ändring 2 uppfylls.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
7	Direktiv 70/388/EEG (Ljudsignalanordningar)	<i>Komponenter</i> Ljudsignalanordningarna behöver inte vara typgodkända enligt direktiv 70/388/EEG. De ska dock kunna avge ett kontinuerligt ljud enligt kraven i punkt 1.1 i bilaga I till direktiv 70/388/EEG. <i>Montering på fordonet</i> a) Provning ska genomföras enligt avsnitt 2 i bilaga I till direktiv 70/388/EEG. b) Den högsta ljudtrycksnivån ska vara enligt punkt 2.1.4 i den bilagan.
8	Direktiv 2003/97/EG (Anordningar för indirekt sikt)	<i>Komponenter</i> a) Fordonet ska ha backspeglar enligt vad som föreskrivs i avsnitt 2 i bilaga III till direktiv 2003/97/EG. b) De behöver inte vara typgodkända enligt det direktivet. c) Spegelarna ska ha en kurvradie som inte ger betydande bildförvrängning. Den tekniska tjänsten får avgöra om kurvradien ska kontrolleras enligt metoden som beskrivs i tillägg 1 i bilaga II till direktiv 2003/97/EG. Kurvradien får inte vara mindre än det som krävs enligt avsnitt 3.4 i bilaga II till det direktivet. <i>Montering på fordonet</i> Mätningar ska genomföras för att säkerställa att synfältet uppfyller kraven enligt avsnitt 5 i bilaga III till direktiv 2003/97/EG eller enligt avsnitt 5 i bilaga III till direktiv 71/127/EEG.
9	Direktiv 71/320/EEG (Bromsning)	<i>Allmänna bestämmelser</i> a) Bromssystemet ska vara konstruerat enligt avsnitt 2 i bilaga I till direktiv 71/320/EEG. b) Fordonet ska ha elektroniska ABS-bromsar på alla hjul. c) Bromssystemets funktion ska uppfylla kraven i avsnitt 2 i bilaga II till det direktivet. d) För detta ändamål ska vägprovning genomföras på en bana vars yta har hög vidhäftning. Parkeringsbromsen ska provas på en lutning på 18 procent (uppåt och nedåt). Endast de provningar som anges nedan ska genomföras. Fordonet ska vid alla provningar vara fullastat. e) Den vägprovning som avses i led c ska inte genomföras om den sökande kan lämna in en redogörelse från tillverkaren om att fordonet uppfyller antingen FN/ECE-föreskrifter nr 13-H inklusive supplement 5 eller FMVSS nr 135. <i>Färdbroms</i> a) Typ 0-provning enligt punkterna 1.2.2 och 1.2.3 i bilaga II till direktiv 71/320/EEG ska genomföras. b) Dessutom ska en typ 1-provning enligt punkt 1.3 i bilaga II till det direktivet genomföras. <i>Parkeringsbroms</i> Provning ska genomföras enligt punkt 2.1.3 i bilaga II till det direktivet.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
10	Direktiv 72/245/EEG (Radiostörning (elektromagnetisk kompatibilitet))	<i>Komponenter</i> a) Elektriska/elektroniska underenheter behöver inte vara typgodkända enligt direktiv 72/245/EEG. b) Efterinstallerade elektriska/elektroniska enheter ska dock uppfylla det direktivet. <i>Utsänd elektromagnetisk strålning</i> Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om att fordonet uppfyller kraven i direktiv 72/245/EEG eller följande alternativa standarder: — Elektromagnetisk bredbandsstrålning: CISPR 12 eller SAE J551-2. — Elektromagnetisk smalbandsstrålning: CISPR 12 (externt) eller 25 (internt) eller SAE J551-4 och SAE J1113-41. <i>Immunitetstest</i> Immunitetstest ska inte göras.
11	Direktiv 72/306/EEG (Föreningar från dieselmotorer)	a) Provning ska genomföras enligt metoderna i bilagorna III och IV till direktiv 72/306/EEG. De gränsvärden som ska tillämpas anges i bilaga V till det direktivet. b) Det korrigerade värdet för den absorptionskoefficient som avses i avsnitt 4 i bilaga I till direktiv 72/306/EEG ska vara väl synligt och på en plats som är lätt att nå.
13	Direktiv 74/61/EEG (Stölskydd och startspärr)	a) För att förhindra obehörig användning ska fordonet vara försett med en låsningsanordning enligt avsnitt 2.2 i bilaga IV till direktiv 74/61/EEG. b) Om en startspärr har installerats måste den uppfylla de tekniska kraven i avsnitt 3 i bilaga V till det direktivet och de centrala kraven i avsnitt 4, särskilt punkt 4.1.1.
14	Direktiv 74/297/EEG (†) (Sammanstötningsskydd för styrmekanismen)	a) Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om att det berörda fordonet [vars identifieringsnummer VIN måste anges] uppfyller kraven enligt minst ett av följande: — Direktiv 74/297/EEG. — FMVSS Nr 203 (om skydd för föraren mot sammanstötning med styrmekanismen) inklusive FMVSS nr 204 (om styrmekanismens förskjutning bakåt). — Artikel 11 i JSRRV. b) På den sökandes begäran kan provning enligt bilaga II till direktiv 74/297/EEG genomföras på ett serieproducerat fordon. Provningsen ska utföras av en anmäld europeisk teknisk tjänst med tillbörlig kompetens. En detaljerad rapport ska utfärdas till den sökande.
15	Direktiv 74/408/EEG (Sätenas hållfasthet – huvudstöd)	<i>Säten, sätenas förankringar och inställningssystem</i> Sätena och deras inställningssystem ska uppfylla kraven i bilaga IV till direktiv 74/408/EEG. <i>Huvudstöd</i> a) Huvudstöden ska uppfylla de centrala kraven i avsnitt 3 i bilaga II till direktiv 74/408/EEG och avsnitt 5 i tillägg I till den bilagan. b) Endast de provningar som beskrivs i punkt 3.10 och avsnitten 5, 6 och 7 i bilaga II till det direktivet ska genomföras.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
17	Direktiv 75/443/EEG (Hastighetsmätare och backväxel)	<i>Hastighetsmätare</i> a) Mätarvisningen ska uppfylla punkterna 4.1–4.2.3 i bilaga II till direktiv 75/443/EEG. b) Om den tekniska tjänsten har skäligen grunder att tro att hastighetsmätaren inte är tillräckligt noggrant kalibrerad kan den kräva att provning enligt avsnitt 4.3 genomförs. <i>Backväxel</i> Växlingsmekanismen ska inbegripa en backväxel.
18	Direktiv 76/114/EEG (Föreskrivna skyltar)	<i>Fordonets identifieringsmärkning</i> a) Fordonet ska vara försett med en identifieringsmärkning som har minst åtta och högst sjutton tecken. Identifieringsmärkningen med sjutton tecken ska uppfylla kraven enligt ISO-standarderna 3779:1983 och 3780:1983. b) Fordonets identifieringsmärkning ska finnas på en klart synlig plats som enkelt kan nås och märkningen ska inte kunna bli oläslig eller förstöras. c) Om fordonet inte har någon identifieringsmärkning stämplad i chassit eller karossen kan medlemsstaten genom tillämpning av nationell lag kräva att den anbringas i efterskott. I ett sådant fall ska medlemsstatens behöriga myndighet övervaka operationen. <i>Föreskriven skylt</i> Fordonet ska ha en identifieringsskylt som har anbringats av fordons-tillverkaren. Inga ytterligare skyltar ska krävas efter att godkännande har beviljats.
19	Direktiv 76/115/EEG (Förankring av bilbälten)	Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om att det berörda fordonet [vars identifieringsnummer VIN måste anges] uppfyller minst ett av följande: — Direktiv 76/115/EEG. — FMVSS nr 210 (om sätesbältenas förankringar). — Artikel 22–3 i JSRRV.
20	Direktiv 76/756/EEG (Belysnings- och ljussignalanordningarnas installering)	a) Belysningsinstallationen ska uppfylla de centrala kraven i FN/ECE-föreskrifter nr 48, ändringsserie 03, med undantag av kraven i bilagorna 5 och 6 till föreskrifter 48. b) Undantag ska inte tillåtas rörande antal, centrala utformningsegenskaper, elkopplingar och färgen på det ljus som avges eller reflekteras från belysning och signalanordningar enligt posterna 21–26 och 28–30. c) Belysning och signalanordningar som vid tillämpning av ovanstående måste efterinstalleras ska vara försedda med EG-typgodkännandemärkning. d) Lampor som bygger på gasurladdning tillåts endast tillsammans med strålkastarrensöring och automatisk nivåreglering av strålkastarna där det är lämpligt. e) Halvljus ska anpassas till den trafikriktning som lagligen gäller i det land för vilket fordonets godkännande beviljas.
21	Direktiv 76/757/EEG (Reflexanordningar)	Vid behov ska ytterligare två reflexanordningar med EG-godkännandemärkning anbringas baktill på fordonet på en plats enligt FN/ECE-föreskrifter nr 48.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
22	Direktiv 76/758/EEG (Breddmarkeringslyktor, främre sidopositionslyktor, bakre sidopositionslyktor, stopplyktor och varsellyk- tor)	Kraven i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen fungerar korrekt.
23	Direktiv 76/759/EEG (Körriktningsvisare)	Kraven i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen fungerar korrekt.
24	Direktiv 76/760/EEG (Bakre skyltlyktor)	Kraven i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen fungerar korrekt.
25	Direktiv 76/761/EEG (Huvudstrålkastare inklusive glödlampor)	a) Den belysning som produceras med halvljus från fordonets strålkastare ska kontrolleras enligt avsnitt 6 av FN/ECE-föreskrifter nr 112 rörande strålkastare som avger asymmetriskt halvljus. De toleranser som anges i bilaga 5 till de föreskrifterna kan användas för ändamålet. b) Samma beslut ska gälla i tillämpliga delar för strålkastarnas halvljus enligt FN/ECE-föreskrifter nr 98 eller nr 123.
26	Direktiv 76/762/EEG (Främre dimljus)	Bestämmelserna i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen, om sådana har installerats, fungerar korrekt.
27	Direktiv 77/389/EEG (Bogseringsanordningar)	Kraven i det direktivet ska inte gälla.
28	Direktiv 77/538/EEG (Bakre dimljus)	Bestämmelserna i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen fungerar korrekt.
29	Direktiv 77/539/EEG (Backningsstrålkastare)	Bestämmelserna i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen, om sådana har installerats, fungerar korrekt.
30	Direktiv 77/540/EEG (Parkeringsljus)	Bestämmelserna i det direktivet ska inte gälla. Den tekniska tjänsten ska dock kontrollera att ljusen, om sådana har installerats, fungerar korrekt.
31	Direktiv 77/541/EEG (Bilbälten och fasthållnings- anordningar)	<i>Komponenter</i> a) Bilbälten behöver inte vara typgodkända enligt direktiv 77/541/EEG. b) Varje bilbälte ska dock ha en identifieringsetikett. c) Uppgifterna på etiketten ska vara överensstämmande med beslutet om bilbältesfästen (se post 19). <i>Krav på installationen</i> a) Fordonet ska ha bilbälten enligt kraven i bilaga XV till direktiv 77/541/EEG. b) Om bilbälten måste efterinstalleras för att led a ska uppfyllas måste de vara av en godkänd typ enligt direktiv 77/541/EEG eller FN/ECE-föreskrifter nr 16.
33	Direktiv 78/316/EEG (Märkning av manöver- organ, visare och kontrol- lampor)	a) Symbolerna inklusive färgen för motsvarande visare som är obligatoriska enligt bilaga II till direktiv 78/316/EEG ska uppfylla kraven i det direktivet. b) Om så inte är fallet ska den tekniska tjänsten kontrollera att fordonets symboler, visare och kontrollampor ger föraren förståelig information om de berörda manöverorganen.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
34	Direktiv 78/317/EEG (Avfrostnings-/avimnings- anordningar)	Fordonet ska ha tillbörlig utrustning för avfrostning och avimning av vindrutan.
35	Direktiv 78/318/EEG (Vindrutetorkare och vind- rutespolare)	Fordonet ska ha tillbörlig utrustning för tvätt och avtorkning av vindrutan.
36	Direktiv 2001/56/EG (Värmesystem)	a) Passagerarutrymmet ska ha ett värmesystem. b) Förbränningsvärmare och installationen av dem ska uppfylla kraven i bilaga VII till direktiv 2001/56/EG. Dessutom ska motor-gasdrivna (LPG) förbränningsvärmare och värmesystem uppfylla kraven i bilaga VIII till det direktivet. c) Ytterligare värmesystem som efterinstalleras ska uppfylla kraven i det direktivet.
39	Direktiv 80/1268/EEG (CO ₂ -utsläpp/bränsleför- brukning)	a) Provning ska genomföras enligt avsnitt 5 i bilaga I till direktiv 80/1268/EEG. b) Kraven i punkt 5.1.1 i den bilagan ska inte gälla. c) Om utsläpp från avgasröret inte mäts enligt bestämmelserna som avses i post 2, ska CO₂-utsläpp och bränsleförbrukning beräknas med formelerna i anmärkningarna ^(b) och ^(c).
40	Direktiv 80/1269/EEG (Motoreffekt)	a) Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om den högsta motoreffekten i kW och motsvarande varvtal. b) Alternativt kan samma information tillhandahållas i form av en motoreffektkurva.
41	Direktiv 2005/55/EG (Avgaser (Euro 4 och 5) tungt fordon – OBD-system – röktäthet)	<i>Utsläpp från avgasrör</i> a) Provning ska genomföras enligt avsnitt 6.2 i bilaga I till direktiv 2005/55/EG med användning av de försämringsfaktorer som anges i punkt 3.6 i bilaga II till direktiv 2005/78/EG. b) Som gränser ska användas värden enligt tabell 1 eller tabell 2 i bilaga I till direktiv 2005/55/EG. <i>OBD</i> a) Fordonet ska vara försett med ett OBD-system. b) OBD-gränssnittet måste vara kompatibelt med vanliga diagnos-verktyg som används för periodiska tekniska inspektioner. <i>Röktäthet</i> a) Fordon med dieselmotor ska provas enligt de metoder som avses i bilaga VI till direktiv 2005/55/EG. b) Det korrigerade värdet för absorptionskoefficienten ska vara väl synligt och på en plats som är lätt att nå.
45	Direktiv 92/22/EEG (Rutor av säkerhetsglas)	<i>Komponenter</i> a) Rutor ska vara gjorda av härdat eller laminerat säkerhetsglas. b) Rutor av plast tillåts bara på platser bakom B-pelaren. c) Rutor behöver inte vara godkända enligt direktiv 92/22/EEG.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
		<i>Montering</i> a) De monteringsföreskrifter som anges i bilaga 21 till FN/ECE-föreskrifter nr 43 ska gälla. b) På vindrutan och rutan framför B-pelaren är det inte tillåtet med färgad film som kan sänka den normala ljustransmissionen under det gällande minimivärdet.
46	Direktiv 92/23/EEG (Däck)	<i>Komponenter</i> Däcken ska vara försedda med EG-typgodkännandemärkning inklusive symbolen 's' (som står för sound, dvs. ljud). <i>Montering</i> a) Däckens dimensioner, belastningstal och hastighetskategori ska uppfylla kraven i bilaga IV till direktiv 92/23/EEG. b) Symbolen för däckens hastighetskategori ska vara förenlig med fordonets maximala konstruktionshastighet. c) Förekomsten av en hastighetsbegränsande anordning ska inte vara grund för undantag från detta krav. d) För tillämpning av bestämmelserna i led b ska fordonets maximala hastighet anges av tillverkaren. Den tekniska tjänsten kan dock bedöma fordonets maximala konstruktionshastighet med stöd av uppgifter om motorns största effekt och största varvtal samt om kraftöverföringen.
48	Direktiv 97/27/EG (Mått och vikter)	a) De centrala kraven i bilaga I till direktiv 97/27/EG ska vara uppfyllda. Däremot ska kraven enligt punkterna 7.8.3, 7.9 och 7.10 i den bilagan inte gälla. b) Vid tillämpning av bestämmelserna som avses i led a ska följande vikter beaktas: — Vikten i körklart skick enligt definitionen i punkt 2.6 i bilaga I till direktiv 2007/46/EG fastställd av den tekniska tjänsten. — Maximal vikt inklusive last i en redogörelse från fordonstillverkaren eller angiven på tillverkarens skylt inklusive dekaler eller information i instruktionsboken. Dessa vikter ska anses vara de högsta tekniskt tillåtna vikterna inklusive last. c) Det ska inte vara tillåtet med tekniska ändringar som görs av den sökande – såsom byte till däck med lägre belastningstal – för att sänka högsta tekniskt tillåtna vikt inklusive last till 3,5 ton eller mindre för att fordonet ska kunna beviljas enskilt godkännande. d) Inga undantag ska tillåtas rörande största tillåtna dimensioner.
49	Direktiv 92/114/EEG (Utskjutande delar på förarhytter)	a) I enlighet med avsnitt 6 i bilaga I till direktiv 92/114/EEG ska de allmänna kraven i avsnitt 5 i bilaga I till direktiv 74/483/EEG vara uppfyllda. b) Den tekniska tjänsten kan fatta beslut om huruvida kraven i punkterna 6.1, 6.5, 6.6, 6.7, 6.8 och 6.11 i bilaga I till direktiv 74/483/EEG behöver uppfyllas.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
50	Direktiv 94/20/EG (Kopplingsanordningar)	<i>Separata tekniska enheter</i> a) OEM-kopplingar för släpvagn vars maximivikt inte överskrider 1 500 kg behöver inte vara typgodkända enligt direktiv 94/20/EG. b) En koppling anses vara originalutrustning från tillverkaren (OEM) om den beskrivs i instruktionsboken eller motsvarande dokument som köparen får från fordonstillverkaren. c) Om en sådan koppling godkänns tillsammans med fordonet, ska det finnas en lämplig text i godkännandeintyget med utlåtande om att ägaren har ansvar för att säkerställa förenlighet med den kopplingsanordning som används på släpvagnen. d) Andra kopplingar än de som avses i led a och kopplingar som efterinstalleras ska vara typgodkända enligt direktiv 94/20/EG. <i>Montering på fordonet</i> Den tekniska tjänsten ska kontrollera att monteringen av kopplingsanordningar uppfyller kraven i bilaga VII till direktiv 94/20/EG.
54	Direktiv 96/27/EG (Sidokollisionsskydd)	a) Den sökande ska lämna in en redogörelse från tillverkaren om att det berörda fordonet [vars identifieringsnummer VIN måste anges] uppfyller minst ett av följande: — Direktiv 96/27/EG. — FMVSS nr 214 (om sidokollisionsskydd). — Artikel 18 i JSRRV. b) På den sökandes begäran kan provning enligt avsnitt 3 i bilaga II till direktiv 96/27/EG genomföras på ett serieproducerat fordon. c) Provningsen ska utföras av en anmäld europeisk teknisk tjänst med tillbörlig kompetens. En detaljerad rapport ska utfärdas till den sökande.
56	Direktiv 98/91/EG Fordon avsedda för transport av farligt gods	Fordon avsedda för transport av farligt gods ska uppfylla kraven enligt direktiv 94/55/EG.
58	Förordning (EG) nr 78/2009 (Fotgängarskydd)	<i>Bromsassistans</i> Fordonen ska utrustas med ett elektroniskt system med låsningsfria bromsar på alla hjul. <i>Fotgängarskydd</i> Kraven enligt den förordningen ska till och med den 24 februari 2018 inte gälla för fordon vars högsta vikt inte överstiger 2 500 kg och till och med den 24 augusti 2019 inte för fordon vars högsta vikt överstiger 2 500 kg. <i>Frontskydd</i> Frontskydd som monterats på fordonet ska dock vara typgodkänt enligt förordning (EG) nr 78/2009 och monteringen ska uppfylla de centrala kraven i avsnitt 6 i bilaga I till den förordningen.
59	Direktiv 2005/64/EG (Materialåtervinning)	Kraven enligt det direktivet ska inte gälla.

Post	Rättsakt	Alternativa krav
61	Direktiv 2006/40/EG (Luftkonditioneringssystem)	Kraven enligt det direktivet ska gälla.

Förklaringar för tillägg 2

1. Förkortningar som används i detta tillägg

OEM: Original equipment provided by the manufacturer (originalutrustning från tillverkaren).

FMVSS: Federal Motor Vehicle Safety Standard of the U.S. Department of Transportation (federal säkerhetsnorm för motorfordon, transportdepartementet i Förenta staterna).

JSSRV: Japan Safety regulations for Road Vehicles (japanska säkerhetsföreskrifter för vägfordon).

SAE: Society of Automotive Engineers (organisationen för personer verksamma med utveckling av fordon).

CISPR: Comité international spécial des perturbations radioélectriques (internationella specialkommittén för radiostörningar).

2. Anmärkningar

(a) Hela LPG- eller CNG-installationen ska kontrolleras mot bestämmelserna i FN/ECE-föreskrifterna nr 67, 110 eller 115 enligt vad som är lämpligt.

(b) Följande formler ska användas för beräkning av uppskattade CO₂-utsläpp:

Bensinmotor och manuell växellåda:

$$\text{CO}_2 = 0,047 \text{ m} + 0,561 \text{ p} + 56 \text{ 621}$$

Bensinmotor och automatisk växellåda:

$$\text{CO}_2 = 0,102 \text{ m} + 0,328 \text{ p} + 9 \text{ 481}$$

Bensinmotor och elhybrid:

$$\text{CO}_2 = 0,116 \text{ m} - 57 \text{ 147}$$

Dieselmotor och manuell växellåda:

$$\text{CO}_2 = 0,108 \text{ m} - 11 \text{ 371}$$

Dieselmotor och automatisk växellåda:

$$\text{CO}_2 = 0,116 \text{ m} - 6 \text{ 432}$$

där CO₂ är de kombinerade utsläppen av CO₂ uttryckt i g/km, m är fordonets vikt i körklart skick uttryckt i kg och p är maximal motoreffekt uttryckt i kW.

Den kombinerade vikten av CO₂ ska beräknas med en decimal noggrannhet och därefter avrundas till närmaste heltal enligt följande:

a) Om siffran efter decimalavskiljaren är lägre än 5 görs avrundning nedåt.

b) Om siffran efter decimalavskiljaren är lika med eller högre än 5 görs avrundning uppåt.

(c) Följande formler ska användas för beräkning av uppskattad bränsleförbrukning:

$$\text{CFC} = \text{CO}_2 \times k^{-1}$$

där CFC är den kombinerade bränsleförbrukningen uttryckt i l/100 km, CO₂ är den kombinerade vikten av CO₂-utsläpp uttryckt i g/km efter avrundning enligt reglerna i anmärkning 2 b och k är en koefficient vars värde är

23,81 för bensinmotorer,

26,49 för dieselmotorer.

Den kombinerade bränsleförbrukningen ska beräknas med två decimaler. Därefter avrundas värdet enligt följande:

a) Om siffran efter den första decimalen är lägre än 5 görs avrundning nedåt.

b) Om siffran efter den första decimalen är lika med eller högre än 5 görs avrundning uppåt.

(d) Direktiv 74/297/EEG gäller fordon som inte omfattas av räckvidden för direktiv 96/79/EG.

(e) Fordon som uppfyller kraven i direktiv 96/79/EG behöver inte uppfylla kraven i direktiv 74/297/EEG.

(f) Direktiv 74/297/EEG gäller fordon i kategori N₁ vars högsta tekniskt tillåtna vikt inte överskrider 1,5 ton.

⁽¹⁾ Om registreringsbevis saknas kan den behöriga myndigheten använda tillgänglig dokumentation om tillverkningsdatum eller dokumentation om första köp."

2. Bilaga VI ska ändras på följande sätt:

a) Den första meningen i rubriken "Mall B" ska ersättas med följande:

"MALL B

(för typgodkännande av fordon med avseende på ett system)"

(5) Ett $\frac{3}{4}$ framifrån, ett $\frac{3}{4}$ bakifrån

Avsnitt 2**Allmänna konstruktionsegenskaper**

1. Antal axlar:och hjul:
1.1 Antal axlar med tvillingmonterade hjul och deras placering:
3. Drivaxlar (antal, placering, koppling till andra axlar):

Huvudsakliga mått

4. Hjulbas ^(a): ... mm
4.1 Avstånd mellan varje axel: 1–2: ... mm 2–3: ... mm 3–4: ... mm
5. Längd: ... mm
6. Bredd: ... mm
7. Höjd: ... mm

Vikter

13. Fordonets vikt i körklart skick: kg ^(b)
16. Högsta tekniskt tillåtna vikter
16.1 Högsta tekniskt tillåtna vikt inklusive last: kg
16.2 Tekniskt tillåten vikt på varje axel: 1. kg 2. kg 3. kg osv.
16.4 Tekniskt tillåten maximal tågvikt inklusive last för varje version:kg
18. Största tekniskt tillåtna släpvagnsvikt i fråga om:
18.1 Släpvagn med dragstång:kg
18.2 Påhängsvagn:kg
18.3 Släpkärra:kg
18.4 Obromsad släpvagn:kg
19. Största tillåtna statiska vertikala belastning vid kopplingspunkten: kg

Motor

20. Tillverkare av motorn:
21. Motorkod enligt märkningen på motorn:
22. Funktionssätt:
23. Endast elektrisk drift: ja/nej ⁽¹⁾
23.1 Elektriskt hybridfordon: ja/nej ⁽¹⁾
24. Antal cylindrar och cylinderarrangemang:
25. Motorkapacitet: cm³
26. Bränsle: Diesel/bensin/LPG/naturgas – biometan/etanol/biodiesel/vätgas ⁽¹⁾
26.1 Enbränsle, tvåbränsle, flexbränsle ⁽¹⁾
27. Maximal nettoeffekt (°): kW vid min⁻¹ eller största kontinuerliga märkeffekt (elmotor) kW ⁽¹⁾

Högsta hastighet

29. Högsta hastighet:km/tim

Axlar och upphängning

30. Spårvidd för varje axel: 1. mm 2. mm 3. mm
35. Kombinationer av däck och hjul:

Karosseri

38. Karosserikod ^(d):
40. Fordonets färg ^(e):
41. Dörrarnas utformning och antal:
42. Antal sittplatser inklusive förarplatsen ^(f):
- 42.1 Sittplats(er) avsedda för användning endast när fordonet är stillastående:
- 42.3 Antal platser som är tillgängliga för rullstolsbundna:

Kopplingsanordning

44. Godkännandenummer för eventuell kopplingsanordning:

Miljöprestanda

46. Ljudnivå
- Stillastående:dB(A) vid motorvarvtal:min⁻¹
- Under körning:dB(A)
47. Avgasutsläppsnivå ^(g): Euro
 Annan lagstiftning:
49. CO₂-utsläpp/bränsleförbrukning/elenergiförbrukning ^(h):
- | | | |
|-----------------|--------------------------|--|
| | CO ₂ -utsläpp | Bränsleförbrukning |
| Blandad körning | ... g/km | ... l/100 km/m ³ /100 km ⁽ⁱ⁾ |
| Viktad, blandad | ... g/km | ... l/100 km |
2. Fordon med endast eldrift och externt laddningsbara hybridfordon
- Elenergiförbrukning (viktad, kombinerad ⁽ⁱ⁾):Wh/km
52. Anmärkningar:
53. Tilläggsinformation (mätarställning ⁽²⁾ etc.)

Förklaringar för bilaga VI mall D

- ⁽¹⁾ Stryk det som ej är tillämpligt.
- ⁽²⁾ Inte obligatoriskt.
- ^(a) Denna punkt ska endast fyllas i när fordonet har två axlar.
- ^(b) Denna vikt är fordonets verkliga vikt under de förhållanden som avses i punkt 2.6. i bilaga I.
- ^(c) För hybridfordon anges båda effekterna.
- ^(d) Använd koderna enligt avsnitt C i bilaga II.
- ^(e) Ange endast någon av följande färger: vit, gul, orange, röd, violett, blå, grön, grå, brun eller svart.
- ^(f) Utom säten som endast är avsedda att användas när fordonet är stillastående och antalet rullstolsplatser.
- ^(g) Lägg till Euro-nivånumret och, om det är lämpligt, det tecken som motsvarar de bestämmelser som används för typgodkännande.
- ^(h) Upprepa för de olika bränslen som kan användas."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 184/2011

av den 25 februari 2011

om godkännande av *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) som fodertillsats för kycklingar för uppfödning till värphöns, kalkoner, mindre fågelarter, andra burfåglar och fågelvilt (innehavare av godkännandet Calpis Co. Ltd Japan, som företräds av Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertill-
satter ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser samt de skäl och för-
faranden som gäller för sådana godkännanden.
- (2) En ansökan om godkännande av det preparat som anges
i bilagan till den här förordningen har lämnats in i en-
lighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003. Till
ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs
enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) Ansökan gäller godkännande i kategorin "zootekniska
tillsatser" av ett nytt användningsområde för *Bacillus sub-*
tilis C-3102 (DSM 15544) som fodertillsats för kyck-
lingar för uppfödning till värphöns, kalkoner och mindre
fågelarter.
- (4) Användningen av *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544)
har godkänts för tio år för slaktkycklingar genom kom-
missionens förordning (EG) nr 1444/2006 ⁽²⁾ och för
avvanda smågrisar genom kommissionens förordning
(EU) nr 333/2010 ⁽³⁾.

- (5) Nya uppgifter har lämnats in till stöd för ansökan om
godkännande för preparatet för kycklingar för uppföd-
ning till värphöns, kalkoner och mindre fågelarter. Euro-
peiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad
myndigheten) konstaterade i sitt yttrande av den 5 oktober
2010 ⁽⁴⁾ att *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) under
föreslagna användningsvillkor inte inverkar negativt på
djurs och människors hälsa eller på miljön och att an-
vändning av preparatet kan förbättra viktökningen hos
djuren i fråga. Myndigheten anser inte att det behövs
några särskilda krav på övervakning efter utsläppandet
på marknaden. Den bekräftade även den rapport om
analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det
referenslaboratorium som inrättats på gemenskapsnivå i
enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003.

- (6) Bedömningen av *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544)
visar att villkoren för godkännande i artikel 5 i förord-
ning (EG) nr 1831/2003 är uppfyllda. Preparatet bör
därför godkännas för användning i enlighet med bilagan
till den här förordningen.

- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-
enliga med yttrandet från ständiga kommittén för livs-
medelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat i kategorin "zootekniska tillsatser" och i den funk-
tionella gruppen "medel som stabiliserar tarmfloran" som anges
i bilagan godkänns som fodertillsats enligt villkoren i den bila-
gan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 271, 30.9.2006, s. 19.

⁽³⁾ EUT L 102, 23.4.2010, s. 19.

⁽⁴⁾ *The EFSA Journal*, vol. 8(2010):10, artikelnr 1867.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurslag eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						CFU/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: medel som stabiliserar tarmfloran									
4b1820	Calpis Co. Ltd Japan, som företräds av Calpis Co. Ltd Europe Representative Office i Frankrike	Bacillus subtilis C-3102 (DSM 15544)	Tillsatsens sammansättning Preparat av Bacillus subtilis C-3102 DSM 15544 som innehåller minst 1 × 10 ¹⁰ CFU/g	Kycklingar för uppfödning till värphöns	—	5 × 10 ⁸	—	1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagringstemperatur, lagringstid och stabilitet vid pelletering. 2. Användarsäkerhet: andningskydd, skyddsglasögon och skyddshandskar ska användas vid hanteringen. 3. Får användas i foder som innehåller följande tillåtna koccidostatika: dekokinat, monensinatrium, robenidinhydroklorid, diklazuril, lasalocidnatrium, halofuginon, narasin, salinomycinatrium, maduramycinammonium, narasin-nicarbazin, semduramycinatrium eller nicarbazin.	18 mars 2021
			Beskrivning av det verksamma ämnet Livsdugliga sporer av Bacillus subtilis C-3102 (DSM 15544) Analysmetoder ⁽¹⁾ Räkning av utstryk av värmebehandlade foderprover på plattor med tryptonsoja-agar Identifiering: pulsfältselektrofores (PFGE)	Kalkoner, mindre fågelarter, andra burfåglar och fågelvilt		3 × 10 ⁸			

⁽¹⁾ Närmare information om analysmetoderna finns hos gemenskapens referenslaboratorium på följande webbadress: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 185/2011**av den 25 februari 2011****om ändring av rådets förordning (EG) nr 499/96 när det gäller unionstullkvoter för viss fisk, vissa fiskeriprodukter och levande hästar med ursprung i Island**EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING2011–30 april 2011 överförs till motsvarande tullkvoter
för perioden 1 maj 2011–30 april 2012.med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,med beaktande av rådets förordning (EG) nr 499/96 av den
19 mars 1996 om öppnande och förvaltning av gemenskaps-
tullkvoter för vissa fiskeprodukter och för levande hästar med
ursprung på Island ⁽¹⁾, särskilt artikel 5.1 a och b, och

av följande skäl:

- (1) Under 2009 avslutades förhandlingarna om ett tilläggs-
protokoll till avtalet mellan Europeiska ekonomiska ge-
menskapen och Republiken Island om särskilda bestämmelser
för import till Europeiska unionen av viss fisk och
vissa fiskeriprodukter under perioden 2009–2014, nedan
kallat *tilläggsprotokollet*.
- (2) Undertecknandet på Europeiska unionens vägnar och den
provisoriska tillämpningen av detta tilläggsprotokoll god-
kändes genom rådets beslut av den 26 juli 2010 om
undertecknande och provisorisk tillämpning av ett avtal
mellan Europeiska unionen, Island, Liechtenstein och
Norge om en finansiell mekanism för EES för perioden
2009–2014, ett avtal mellan Europeiska unionen och
Norge om en norsk finansiell mekanism för perioden
2009–2014, ett tilläggsprotokoll till avtalet mellan Euro-
peiska ekonomiska gemenskapen och Island om de sär-
skilda bestämmelser som ska tillämpas på import till
Europeiska unionen av viss fisk och vissa fiskeriprodukter
för perioden 2009–2014 samt ett tilläggsprotokoll till
avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen
och Norge om de särskilda bestämmelser som ska till-
ämpas på import till Europeiska unionen av viss fisk och
vissa fiskeriprodukter för perioden 2009–2014 ⁽²⁾.
- (3) I tilläggsprotokollet föreskrivs nya årliga tullfria kvoter
för import till Europeiska unionen av viss fisk och vissa
fiskeriprodukter med ursprung i Island.
- (4) I enlighet med tilläggsprotokollet kommer de tullfria kvo-
terna för den första tolv månadersperioden 1 maj
2009–30 april 2010 att fördelas till den andra tullkvot-
perioden. Vidare bör outnyttjade volymer av tullkvoterna
för vissa produkter för tullkvotperioden 1 mars

- (5) För att kunna genomföra de tullkvoter som föreskrivs i
tilläggsprotokollet är det nödvändigt att ändra förordning
(EG) nr 499/96.
- (6) Den nuvarande hänvisningen i förordning (EG) nr
499/96 till priset fritt gränsen måste ersättas med en
hänvisning till det deklarerade tullvärdet, i enlighet med
rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december
1999 om den gemensamma organisationen av mark-
naden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ⁽³⁾, och det
måste också föreskrivas att det deklarerade tullvärdet
måste vara minst lika högt som det referenspris som
fastställs eller kommer att fastställas enligt samma för-
ordning, för att produkter ska omfattas av de förmåner
som anges i tilläggsprotokollet.
- (7) Protokoll 3 till avtalet mellan Europeiska ekonomiska
gemenskapen och Island om definition av begreppet "ur-
sprungsprodukter" och om metoder för administrativt
samarbete har ändrats genom beslut nr 2/2005 av Ge-
mensamma kommittén EG–Island av den 22 december
2005 ⁽⁴⁾. Det måste därför uttryckligen föreskrivas att
protokoll 3 i dess ändrade lydelse från 2005 ska till-
ämpas.
- (8) Genom det avtal genom skriftväxling mellan Europeiska
gemenskapen och Republiken Island om ytterligare han-
delsförmåner för jordbruksprodukter på grundval av
artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska sam-
arbetsområdet som bifogats rådets beslut
2007/138/EG ⁽⁵⁾ liberaliserades den bilaterala handeln
med levande hästar mellan Europeiska unionen och Is-
land för obegränsade mängder. Den tullkvot för levande
hästar som anges i bilagan till förordning (EG) nr 499/96
är således överflödig.
- (9) Av tydlighetsskäl och med hänsyn till ändringarna av
varukoder i Kombinerade nomenklaturen, som fastställs
i rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli
1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om
Gemensamma tulltaxan ⁽⁶⁾, och av underuppdeltningar i
Taric, bör bilagan till förordning (EG) nr 499/96 ersättas
i dess helhet.

⁽¹⁾ EGT L 75, 23.3.1996, s. 8.⁽²⁾ EUT L 291, 9.11.2010, s. 1.⁽³⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22.⁽⁴⁾ EUT L 131, 18.5.2006, s. 1.⁽⁵⁾ EUT L 61, 28.2.2007, s. 28.⁽⁶⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

- (10) Förordning (EG) nr 499/96 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (11) I enlighet med beslut 2010/674/EU måste de nya tullkvoterna för viss fisk och vissa fiskeriprodukter gälla från och med den 1 mars 2011. Den här förordningen bör därför tillämpas från och med den dagen.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 499/96 ska ändras på följande sätt:

- (1) Titeln ska ersättas med följande:

”om öppnande och förvaltning av unionstullkvoter för viss fisk och vissa fiskeriprodukter med ursprung i Island”.

- (2) Artikel 1 ska ersättas med följande:

”Artikel 1

1. När de produkter med ursprung i Island som anges i bilagan övergår till fri omsättning i Europeiska unionen ska de omfattas av tullfrihet inom ramen för respektive tullkvoter, under de perioder och i enlighet med de bestämmelser som anges i denna förordning.

2. Import av den fisk och de fiskeriprodukter som anges i bilagan ska omfattas av de tullkvoter som avses i punkt 1 endast om det deklarerade tullvärdet uppgår till minst det referenspris som har fastställts eller kommer att fastställas i enlighet med artikel 29 i rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter (*).

3. Protokoll 3 till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Island om definition av begreppet ’ursprungsprodukter’ och om metoder för administrativt samarbete, senast ändrat genom beslut nr 2/2005 av Gemensamma kommittén EG-Island av den 22 december 2005 (**), ska tillämpas.

4. Tullkvoterna med löpnummer 09.0792 och 09.0812 ska inte gälla för varor som deklarerats för övergång till fri omsättning under perioden 15 februari–15 juni.

(*) EGT L 17, 21.1.2000, s. 22

(**) EUT L 131, 18.5.2006, s. 1.”

- (3) I artikel 2 ska andra stycket ersättas med följande:

”Artikel 308c.2 och 308c.3 i förordning (EEG) nr 2454/93 ska emellertid inte tillämpas på tullkvoterna med löpnumren 09.0810, 09.0811 och 09.0812.”

- (4) Artikel 3 ska ersättas med följande:

”Artikel 3

Om tullkvoterna med löpnumren 09.0810, 09.0811 och 09.0812 inte förbrukas fullständigt under tullkvotperioden 1 mars 2011–30 april 2011, ska de kvarvarande volymerna överföras till motsvarande tullkvoter för perioden 1 maj 2011–30 april 2012.

Därför ska uttagen ur tullkvoterna för perioden 1 mars 2011–30 april 2011 upphöra på kommissionens andra arbetsdag efter den 1 september 2011. Arbetsdagen därpå ska de outnyttjade volymerna av dessa tullkvoter göras tillgängliga för motsvarande tullkvoter för perioden 1 maj 2011–30 april 2012.

Från och med kommissionens andra arbetsdag efter den 1 september 2011 får inga retroaktiva uttag från och inga återföringar till dessa tullkvoter för perioden 1 mars 2011–30 april 2011 göras.”

- (5) Bilagan ska ersättas med texten i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 mars 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

"BILAGA

Trots bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen ska lydelsen i kolumnen 'varuslag' endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet inom ramen för denna bilaga bestäms av KN-numrens räckvidd vid den tidpunkt då denna förordning antas. Där 'ex' anges före ett KN-nummer bestäms förmånssystemet genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

Löpnummer	KN-nummer	Taric- underuppdelning	Varuslag	Kvotperiod	Kvot (nettovikt i ton, om inte annat sägs)	Kvot- tullsats (%)
09.0792	ex 0303 51 00	10 20	Sill och strömming av arterna <i>Clupea harengus</i> eller <i>Clupea pallasii</i> , fryst, med undantag av lever, rom och mjölke, för industriell framställning ^(a) ⁽¹⁾	1.1–31.12	950	0
09.0812	0303 51 00		Sill och strömming av arterna <i>Clupea harengus</i> eller <i>Clupea pallasii</i> , fryst, med undantag av lever, rom och mjölke ⁽¹⁾	1.3.2011– 30.4.2011 1.5.2011– 30.4.2012 1.5.2012– 30.4.2013 1.5.2013– 30.4.2014	1 900 950 950 950	0
09.0793	0302 12 00 0304 19 13 0304 29 13		Stillahavslax (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> och <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantlax (<i>Salmo salar</i>) och donaulax (<i>Hucho hucho</i>)	1.1–31.12	50	0
09.0794	0302 23 00 0302 29 ex 0302 69 82 0303 32 00 0303 62 00 0303 79 98 0304 19 01 0304 19 03 0304 19 18	10	Tunga (<i>Solea</i> spp.), färsk eller kyld, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 0304 Glasvar (<i>Lepidorhombus</i> spp.) och annan plattfisk, färsk eller kyld, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 0304 Blåvitling (<i>Micromesistius poutassou</i> eller <i>Gadus poutassou</i>), färsk eller kyld, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 0304 Rödspätta (<i>Pleuronectes platessa</i>), fryst, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 0304 Tandnotingar (<i>Dissostichus</i> spp.) och annan saltvattenfisk, fryst, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 0304 Filéer av nilabborre (<i>Lates niloticus</i>), av pangasiusmal (<i>Pangasius</i> spp.) och av annan sötvattenfisk, färsk eller kylda	1.1–31.12	250	0

Löpnummer	KN-nummer	Taric-underuppdelning	Varuslag	Kvotperiod	Kvot (nettovikt i ton, om inte annat sägs)	Kvot-tullsats (%)
	0304 19 33		Filéer av gråsej (<i>Pollachius virens</i>), färska eller kylda			
	0304 19 35		Filéer av kungsfisk (<i>Sebastes</i> spp.), färska eller kylda			
	0304 11 10 0304 12 10		Filéer av svärdfisk (<i>Xiphias gladius</i>) och av tandnotingar (<i>Dissostichus</i> spp.), färska eller kylda			
	ex 0304 19 39	10 20 60 70 75 80 85 90	Andra fiskfiléer, utom sill, strömming och makrill, färska eller kylda			
	0304 11 90 0304 12 90 0304 19 99		Annat fiskkött (även hackat eller malet), färskt eller kylv			
	0304 29 01 0304 29 03 0304 29 05 0304 29 18		Frysta filéer av nilabborre (<i>Lates niloticus</i>), av pangasiusmal (<i>Pangasius</i> spp.), av tilapia (<i>Oreochromis</i> spp.) och av annan sötvattenfisk			
	0304 99 31		Fryst kött av torsk av arten <i>Gadus macrocephalus</i>			
	0304 99 33		Fryst kött av torsk av arten <i>Gadus morhua</i>			
	0304 99 39		Fryst kött av torsk av arten <i>Gadus ogac</i> och fryst fiskkött av arten <i>Boreogadus saida</i>			
	0304 99 41		Fryst kött av gråsej (<i>Pollachius virens</i>)			
	ex 0304 99 51	11 15	Fryst kött av kummel (<i>Merluccius</i> spp.)			
	0304 99 71		Fryst kött av blåvitling (<i>Micromesistius poutassou</i> eller <i>Gadus poutassou</i>)			
	ex 0304 99 99	20 25 30 40 50 60 65 69 70 81 89 90	Annat fryst fiskkött, utom makrill			

Löpnummer	KN-nummer	Taric- underuppdelning	Varuslag	Kvotperiod	Kvot (nettovikt i ton, om inte annat sägs)	Kvot- tullsats (%)
09.0811	0304 19 35		Filéer av kungsfisk (<i>Sebastes</i> spp.), färska eller kyllda	1.3.2011– 30.4.2011	1 500	0
				1.5.2011– 30.4.2012	750	
				1.5.2012– 30.4.2013	750	
				1.5.2013– 30.4.2014	750	
09.0795	0305 61 00		Sill och strömming (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), saltad, inte torkad eller rökt och sill och strömming i saltlake	1.1–31.12	1 750	0
09.0796	0306 19 30		Frysta havskräftor (<i>Nephrops norvegicus</i>)	1.1–31.12	50	0
09.0810	0306 19 30		Frysta havskräftor (<i>Nephrops norvegicus</i>)	1.3.2011– 30.4.2011	1 040	0
				1.5.2011– 30.4.2012	520	
				1.5.2012– 30.4.2013	520	
				1.5.2013– 30.4.2014	520	
09.0797	1604 12 91 1604 12 99		Annan beredd eller konserverad sill och strömming, hel eller i bitar, men inte hackad eller malen	1.1–31.12	2 400	0
09.0798	1604 19 98		Annan beredd eller konserverad fisk, hel eller i bitar, men inte hackad eller malen	1.1–31.12	50	0
	ex 1604 20 90	20 30 35 50 60 90	Annan beredd eller konserverad fisk, utom sill, strömming och makrill			

(⁴) För tillämpning av detta nummer erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda (se artiklarna 291–300 i förordning (EEG) nr 2454/93 (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1)).

(¹) Eftersom MGN-tullsatsen är fri under tiden 15 februari–15 juni ska tullkvoten inte beviljas för varor som deklarerats för fri omsättning under denna tid.”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 186/2011

av den 25 februari 2011

om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 689/2008 om export och import av farliga kemikalier

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 689/2008 av den 17 juni 2008 om export och import
av farliga kemikalier ⁽¹⁾, särskilt artikel 22.4, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 689/2008 genomförs Rotterdamskonventionen om förfarandet med förhandsgodkännande sedan information lämnats för vissa farliga kemikalier och bekämpningsmedel i internationell handel. Konventionen undertecknades den 11 september 1998 och godkändes på gemenskapens vägnar genom rådets beslut 2003/106/EG ⁽²⁾.
- (2) Bilaga I till förordning (EG) nr 689/2008 bör ändras för att ta hänsyn till regler för vissa kemikalier som införts i enlighet med rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ⁽³⁾, Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidprodukter på marknaden ⁽⁴⁾ och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH), inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG ⁽⁵⁾.
- (3) Klorat har inte tagits upp som verksamt ämne i bilaga I till direktiv 91/414/EEG och klorat har inte tagits upp som verksamt ämne i bilagorna I, IA eller IB till direktiv 98/8/EG. Det innebär att klorat är förbjudet för användning som bekämpningsmedel och därför bör läggas till i förteckningarna över kemikalier i delarna 1 och 2 i bilaga I till förordning (EG) nr 689/2008.
- (4) Benfurakarb, kadusafos, karbofuran och tricyklazol har inte tagits upp som verksamma ämnen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Det innebär att dessa verksamma ämnen är förbjudna för användning som bekämpningsmedel och därför bör läggas till i förteckningarna över kemikalier i delarna 1 och 2 i bilaga I till förordning (EG) nr 689/2008. Upptagandet av dessa ämnen i del 2 i bilaga I sköts upp till följd av den nya ansökan om godkännande enligt direktiv 91/414/EEG som lämnats in i enlighet med artikel 13 i kommissionens förordning (EG) nr 33/2008 av den 17 januari 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets direktiv 91/414/EEG i fråga om ett ordinarie och ett påskyndat förfarande för bedömning av verksamma ämnen som omfattades av det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i det direktivet men som inte införts i dess bilaga I ⁽⁶⁾. Den nya ansökan har dragits tillbaka av den sökande, vilket innebär att skälet till att skjuta upp upptagandet i del 2 i bilaga I inte längre föreligger. Därför bör benfurakarb, kadusafos, karbofuran och tricyklazol läggas till i förteckningen över kemikalier i del 2 i bilaga I till förordning (EG) nr 689/2008.
- (5) Metomyl har tagits upp som verksamt ämne i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Det innebär att metomyl inte längre är förbjudet för användning i underkategorin *bekämpningsmedel i gruppen växtskyddsmedel*. Därför bör posten i del 1 i bilaga I till förordning (EG) nr 689/2008 ändras så att den återspeglar denna förändring.
- (6) Malation har tagits upp som verksamt ämne i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Det innebär att malation inte längre är förbjudet för användning i underkategorin *bekämpningsmedel i gruppen växtskyddsmedel*. Malation har inte tagits upp som verksamt ämne i bilaga I, IA eller IB till direktiv 98/8/EG. Det innebär att malation är förbjudet för användning i underkategorin *andra bekämpningsmedel, inbegripet biocider*. Därför bör posten i del 1 i bilaga I till förordning (EG) nr 689/2008 ändras så att den återspeglar dessa förändringar.
- (7) En ny ansökan enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 33/2008 har lämnats in för det verksamma ämnet flurprimidol, vilket innebär att det måste fattas ett nytt beslut om upptagande i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Flurprimidol bör därför utgå ur förteckningen över kemikalier i del 2 i bilaga I till förordning (EG) nr 689/2008. Beslut om att ta upp detta ämne i förteckningen över kemikalier i del 2 i bilaga I bör inte fattas förrän det nya beslutet om ämnets status enligt direktiv 91/414/EEG föreligger.

⁽¹⁾ EUT L 204, 31.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 63, 6.3.2003, s. 27.

⁽³⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 123, 24.4.1998, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 15, 18.1.2008, s. 5.

- (8) Uppgifterna i posterna för paraquat i delarna 1 och 2 i bilaga I till förordning (EG) nr 689/2008 är inte koherenta och inte tillräckligt tydliga vad avser kodnumren och bör därför ändras så att de mest relevanta kodnumren införs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

- (9) Bilaga I till förordning (EG) nr 689/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.

Bilaga I till förordning (EG) nr 689/2008 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

- (10) För att medlemsstaterna och industrin ska ges tillräckligt lång tid för att vidta de nödvändiga åtgärderna bör tillämpningen av denna förordning skjutas fram.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 133 i förordning (EG) nr 1907/2006.

Den ska tillämpas från och med den 1 maj 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 689/2008 ska ändras på följande sätt:

1) Del 1 ska ändras på följande sätt:

a) Följande post ska läggas till:

Kemikalie	CAS-nr	Einecs-nr	KN-nr	Underkategori (*)	Begränsningar för användning (**)	Länder för vilka ingen anmälan behövs
"Klorat +	7775-09-9	231-887-4	2829 11 00	p(1)	b"	
	10137-74-3	233-378-2	2829 19 00			

b) Posten för paraquat ska ersättas med följande:

Kemikalie	CAS-nr	Einecs-nr	KN-nr	Underkategori (*)	Begränsningar för användning (**)	Länder för vilka ingen anmälan behövs
"Paraquat +	4685-14-7	225-141-7	2933 39 99	p(1)	b"	
	1910-42-5	217-615-7				
	2074-50-2	218-196-3				

c) Posten för malation ska ersättas med följande:

Kemikalie	CAS-nr	Einecs-nr	KN-nr	Underkategori (*)	Begränsningar för användning (**)	Länder för vilka ingen anmälan behövs
"Malation	121-75-5	204-497-7	2930 90 99	p(2)	b"	

d) Posten för metomyl ska ersättas med följande:

Kemikalie	CAS-nr	Einecs-nr	KN-nr	Underkategori (*)	Begränsningar för användning (**)	Länder för vilka ingen anmälan behövs
"Metomyl	16752-77-5	240-815-0	2930 90 99	p(2)	b"	

2) Del 2 ska ändras på följande sätt:

a) Följande poster ska läggas till:

Kemikalie	CAS-nr	Einecs-nr	KN-nr	Kategori (*)	Begränsningar för användning (**)
"Benfurakarb	82560-54-1	finns inte	2932 99 00	p	b
Kadusafos	95465-99-9	finns inte	2930 90 99	p	b
Karbofuran	1563-66-2	216-353-0	2932 99 00	p	b
Klorat	7775-09-9	231-887-4	2829 11 00	p	b
	10137-74-3	233-378-2	2829 19 00		
Tricyklazol	41814-78-2	255-559-5	2934 99 90	p	b"

b) Posten för paraquat ska ersättas med följande:

Kemikalie	CAS-nr	Einecs-nr	KN-nr	Kategori (*)	Begränsningar för användning (**)
"Paraquat	4685-14-7	225-141-7	2933 39 99	p	b"
	1910-42-5	217-615-7			
	2074-50-2	218-196-3			

c) Följande post ska utgå:

Kemikalie	CAS-nr	Einecs-nr	KN-nr	Kategori (*)	Begränsningar för användning (**)
"Flurprimidol	56425-91-3	finns inte	2933 59 95	p	b"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 187/2011

av den 25 februari 2011

om ändring av bilaga I till förordning (EG) nr 669/2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 när det gäller strängare offentlig kontroll av import av visst foder och vissa livsmedel av icke-animaliskt ursprung

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd⁽¹⁾, särskilt artikel 15.5, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 669/2009⁽²⁾ fastställs bestämmelser om strängare offentlig kontroll som ska genomföras avseende import av foder och livsmedel av icke-animaliskt ursprung som finns i förteckningen (nedan kallad *förteckningen*) i bilaga I till den förordningen, vid ställena för införsel till de territorier som avses i bilaga I till förordning (EG) nr 882/2004.
- (2) Enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 669/2009 ska förteckningen ses över minst varje kvartal med beaktande av åtminstone de informationskällor som avses i den artikeln.
- (3) Förteckningen i bilaga I till förordningen (EG) nr 669/2009 bör ses över. Anledningen är förekomsten och relevansen av livsmedelstillbud som anmäls genom systemet för snabb varning avseende livsmedel och foder (Rasff), uppgifter från kontrollbesök som kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor genomfört i tredjeländer och de kvartalsrapporter om sändningar av foder och livsmedel av icke-animaliskt ursprung som medlemsstaterna har tillhandahållit kommissionen enligt artikel 15 i den förordningen.
- (4) Förteckningen bör särskilt ändras genom att posterna stryks för de varor där ovannämnda informationskällor visar att de relevanta säkerhetskraven i unionslagstiftningen uppfylls på ett totalt sett tillfredsställande sätt och för vilka en strängare offentlig kontroll därmed inte längre är motiverad.
- (5) Dessutom bör vissa andra varor läggas till i förteckningen i de fall då samma källor visar på bristande överensstämmelse med de relevanta säkerhetskraven, vilket motiverar att en strängare offentlig kontroll införs.
- (6) Förteckningen bör även ses över genom att kontrollfrekvensen sänks för de varor där de ovannämnda informationskällorna visar att det skett en förbättring totalt sett i efterlevnaden av den relevanta unionslagstiftningen och där den befintliga nivån av offentlig kontroll inte längre är motiverad.
- (7) Posterna i förteckningen för viss import från Kina, Dominikanska republiken, Indien och Sydafrika bör därför ändras i enlighet med detta.
- (8) För att unionslagstiftningen ska bli tydlig är det också nödvändigt att göra en mindre precisering i förteckningen rörande posterna för import av spanskpeppar från Dominikanska republiken och paprika från Turkiet.
- (9) Den ändring av förteckningen som rör strykningen av hänvisningarna till varorna och den sänkta kontrollfrekvensen bör tillämpas så snart som möjligt, eftersom de ursprungliga säkerhetsproblemen är lösta. Ändringarna bör därför tillämpas från och med den dag då denna förordning träder i kraft.
- (10) Med hänsyn till antalet ändringar som behöver göras i bilaga I till förordning (EG) nr 669/2009, bör den ersättas med texten i bilagan till denna förordning.
- (11) Förordning (EG) nr 669/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 669/2009 ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

⁽¹⁾ EUT L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 194, 25.7.2009, s. 11.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 april 2011.

Följande ändringar av bilaga I till förordning (EG) nr 669/2009 ska dock tillämpas från och med den dag då den här förordningen träder i kraft:

a) Strykningen av posterna rörande följande varor:

- i) Spårelement från Kina.
- ii) Mango från Dominikanska republiken.
- iii) Foder och livsmedel från Vietnam i form av
 - jordnötter, med skal,

— jordnötter, skalade,

— jordnötssmör,

— jordnötter, på annat sätt beredda eller konserverade.

b) Ändringen rörande frekvensen för fysiska kontroller och identitetskontroller för livsmedel från alla tredjeländer i form av

- i) chili (*Capsicum annuum*), krossad eller malen,
- ii) chiliprodukter (curry),
- iii) gurkmeja (*Curcuma longa*),
- iv) palmolja.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

"BILAGA I

A. Foder och livsmedel av icke-animaliskt ursprung som omfattas av strängare offentliga kontroller vid utsedda införselställen

Foder och livsmedel (avsedd användning)	KN-nummer ⁽¹⁾	Ursprungsland	Risk	Fysiska kontroller och identitetskontroller (frekvens i procent)
— Jordnötter, med skal	— 1202 10 90	Argentina	Aflatoxiner	10
— Jordnötter, skalade	— 1202 20 00			
— Jordnötssmör	— 2008 11 10			
— Jordnötter, på annat sätt beredda eller konserverade <i>(Foder och livsmedel)</i>	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
— Jordnötter, med skal	— 1202 10 90	Brasilien	Aflatoxiner	10
— Jordnötter, skalade	— 1202 20 00			
— Jordnötssmör	— 2008 11 10			
— Jordnötter, på annat sätt beredda eller konserverade <i>(Foder och livsmedel)</i>	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
Torkade nudlar <i>(Livsmedel)</i>	ex 1902	Kina	Aluminium	10
— Sparrisböna (<i>Vigna sesquipedalis</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	Domini- kanska re- publiken	Bekämpningsmedelsrester ana- lyserade med GC-MS- och LC- MS-metoder för flera ämnen eller metoder som påvisar en- staka restsustanser ⁽³⁾	50
— Bittergurka (<i>Momordica charantia</i>)	— ex 0709 90 90; ex 0710 80 95			
— Flaskkurbits (<i>Lagenaria siceraria</i>)	— ex 0709 90 90; ex 0710 80 95			
— Spanskpeppar (<i>Capsicum</i> spp.)	— 0709 60 10; 0709 60 99; 0710 80 51; 0710 80 59			
— Auberginer <i>(Livsmedel – färska, kyllda eller frysta grönsaker)</i>	— 0709 30 00; ex 0710 80 95			
— Apelsiner (färska eller torkade)	— 0805 10 20; 0805 10 80	Egypten	Bekämpningsmedelsrester ana- lyserade med GC-MS- och LC- MS-metoder för flera ämnen eller metoder som påvisar en- staka restsustanser ⁽⁷⁾	10
— Persikor	— 0809 30 90			
— Granatäpplen	— ex 0810 90 95			
— Jordgubbar	— 0810 10 00			
— Gröna bönor <i>(Livsmedel – färska frukter och grönsaker)</i>	— ex 0708 20 00			

Foder och livsmedel (avsedd användning)	KN-nummer ⁽¹⁾	Ursprungsland	Risk	Fysiska kontroller och identitetskontroller (frekvens i procent)
— Jordnötter, med skal	— 1202 10 90	Ghana	Aflatoxiner	50
— Jordnötter, skalade	— 1202 20 00			
— Jordnötssmör	— 2008 11 10			
(Foder och livsmedel)				
Curryblad (<i>Bergera</i> / <i>Murraya koenigii</i>)	ex 1211 90 85	Indien	Bekämpningsmedelsrester analyserade med GC-MS- och LC-MS-metoder för flera ämnen eller metoder som påvisar enstaka restsubstanter ⁽⁵⁾	10
(Livsmedel – färska örter)				
— Chili (<i>Capsicum annum</i>), hel	— ex 0904 20 10	Indien	Aflatoxiner	50
— Chili (<i>Capsicum annum</i>), krossad eller malen	— ex 0904 20 90			
— Chiliprodukter (curry)	— 0910 91 05			
— Muskotnöt (<i>Myristica fragrans</i>)	— 0908 10 00			
— Muskotblomma (<i>Myristica fragrans</i>)	— 0908 20 00			
— Ingefära (<i>Zingiber officinale</i>)	— 0910 10 00			
— Gurkmeja (<i>Curcuma longa</i>)	— 0910 30 00			
(Livsmedel – torkade kryddor)				
— Jordnötter, med skal	— 1202 10 90	Indien	Aflatoxiner	20
— Jordnötter, skalade	— 1202 20 00			
— Jordnötssmör	— 2008 11 10			
— Jordnötter, på annat sätt beredda eller konserverade	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
(Foder och livsmedel)				
Okra	ex 0709 90 90	Indien	Bekämpningsmedelsrester analyserade med GC-MS- och LC-MS-metoder för flera ämnen eller metoder som påvisar enstaka restsubstanter ⁽²⁾	10
(Livsmedel)				
Vattenmelonfrön (<i>egusi</i> , <i>Citrullus lanatus</i>) och produkter därav	ex 1207 99 97; ex 1106 30 90 ex 2008 99 99	Nigeria	Aflatoxiner	50
(Livsmedel)				
Basmatiris för direkt konsumtion	ex 1006 30	Pakistan	Aflatoxiner	20
(Livsmedel – slipat ris)				

Foder och livsmedel (avsedd användning)	KN-nummer ⁽¹⁾	Ursprungsland	Risk	Fysiska kontroller och identitetskontroller (frekvens i procent)
— Chili (<i>Capsicum annuum</i>), hel — Chili (<i>Capsicum annuum</i>), krossad eller malen (Livsmedel – torkade kryddor)	— ex 0904 20 10 — ex 0904 20 90	Peru	Aflatoxiner och ochratoxin A	10
— Jordnötter, med skal — Jordnötter, skalade — Jordnötssmör — Jordnötter, på annat sätt beredda eller konserverade (Foder och livsmedel)	— 1202 10 90 — 1202 20 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98	Sydafrika	Aflatoxiner	10
— Korianderblad — Basilika (helig, söt) — Mynta (Livsmedel – färska örter)	— ex 0709 90 90 — ex 1211 90 85 — ex 1211 90 85	Thailand	Salmonella ⁽⁶⁾	10
— Korianderblad — Basilika (helig, söt) (Livsmedel – färska örter)	— ex 0709 90 90 — ex 1211 90 85	Thailand	Bekämpningsmedelsrester analyserade med GC-MS- och LC-MS-metoder för flera ämnen eller metoder som påvisar enskilda restsustanser ⁽⁴⁾	20
— Sparrisböna (<i>Vigna sesquipedalis</i>) — Auberginer — Kålgrönsaker (Livsmedel – färska, kyllda eller frysta grönsaker)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 — 0709 30 00; ex 0710 80 95 — 0704; ex 0710 80 95	Thailand	Bekämpningsmedelsrester analyserade med GC-MS- och LC-MS-metoder för flera ämnen eller metoder som påvisar enskilda restsustanser ⁽⁴⁾	50
— Paprika (<i>Capsicum annuum</i>) — Zucchini — Tomater (Livsmedel – färska, kyllda eller frysta grönsaker)	— 0709 60 10; 0709 60 99; 0710 80 51; 0710 80 59 — 0709 90 70; ex 0710 80 95 — 0702 00 00; 0710 80 70	Turkiet	Bekämpningsmedelsrester analyserade med GC-MS- och LC-MS-metoder för flera ämnen eller metoder som påvisar enskilda restsustanser ⁽⁸⁾	10
Päron (Livsmedel)	0808 20 10; 0808 20 50	Turkiet	Bekämpningsmedel: amitraz	10
Torkade druvor (vindruvor) (Livsmedel)	0806 20	Uzbekistan	Ochratoxin A	50

Foder och livsmedel (avsedd användning)	KN-nummer ⁽¹⁾	Ursprungsland	Risk	Fysiska kontroller och identitetskontroller (frekvens i procent)
— Chili (<i>Capsicum annum</i>), krossad eller malen	— ex 0904 20 90	Alla tredje- länder	Färgämnet Sudan	10
— Chiliprodukter (curry)	— 0910 91 05			
— Gurkmeja (<i>Curcuma longa</i>)	— 0910 30 00			
(Livsmedel – torkade kryddor)				
— Palmolja	— ex 1511 10 90			
(Livsmedel)				

⁽¹⁾ Om bara vissa produkter under ett KN-nummer behöver undersökas och det inte finns någon särskild undergrupp inom detta nummer i varunomenklaturen anges KN-numret med 'ex' (t.ex. ex 1006 30: endast basmatiris för direkt konsumtion ingår).

⁽²⁾ Särskilt resthalter av acefat, metamidofos, triazofos, endosulfan, monokrotofos.

⁽³⁾ Särskilt resthalter av amitraz, acefat, aldikarb, benomyl, karbendazim, klorfenapyr, klorpyrifos, CS2 (ditiokarbamater), diafentiuron, diazinon, diklorvos, dikofol, dimetoat, endosulfan, fenamidon, imidaklopid, malation, metamidofos, metiokarb, metomyl, monokrotofos, ometoat, oxamyl, profenofos, propikonazol, tiabendazol och tiaklopid.

⁽⁴⁾ Särskilt resthalter av acefat, karbaryl, karbendazim, karbofuran, klorpyrifos, klorpyrifosmetyl, dimetoat, etion, malation, metalaxyl, metamidofos, metomyl, monokrotofos, ometoat, profenofos, protiofos, kvinalfos, triadimefon, triazofos, dikrotofos, EPN och triforin.

⁽⁵⁾ Särskilt resthalter av triazofos, oxidemetonmetyl, klorpyrifos, acetamiprid, tiametoxam, klotianidin, metamidofos, acefat, propargit och monokrotofos.

⁽⁶⁾ Referensmetod EN/ISO 6579 eller en kontrollerad metod som validerats mot den, enligt artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr 2073/2005 (EUT L 338, 22.12.2005, s. 1).

⁽⁷⁾ Särskilt resthalter av karbendazim, cyflutrin, cyprodinil, diazinon, dimetoat, etion, fenitrotrion, fenpropatrin, fludioxonil, hexaflumuron, lambda-cyhalotrin, metiokarb, metomyl, ometoat, oxamyl, fentoat och tiofanatmetyl.

⁽⁸⁾ Särskilt resthalter av metomyl, oxamyl, karbendazim, klofentezin, diafentiuron, dimetoat, formetanat, malation, procymidon, tetradifon, tiofanatmetyl.

B. Definitioner

I denna bilaga avses med *färgämnet Sudan* något av de kemiska ämnena

- i) Sudan I (CAS-nummer 842-07-9),
- ii) Sudan II (CAS-nummer 3118-97-6),
- iii) Sudan III (CAS-nummer 85-86-9),
- iv) Scarlet Red eller Sudan IV (CAS-nummer 85-83-6)."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 188/2011

av den 25 februari 2011

om genomförandebestämmelser för rådets direktiv 91/414/EEG rörande förfarandet för bedömning av verksamma ämnen som inte salufördes två år efter datum för anmälan av det direktivet

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden⁽¹⁾, särskilt artikel 6.5, och

av följande skäl:

- (1) Det är nödvändigt att anta ett förfarande för inlämning och utvärdering av ansökningar om upptagande i bilaga I till direktiv 91/414/EEG av verksamma ämnen som inte salufördes två år efter datum för anmälan av det direktivet. Tidsfrister bör fastställas för de olika stegen i det förfarandet för att säkerställa att de genomförs utan dröjsmål.
- (2) Kompletterande uppgifter som lämnas in efter det att ansökan och handlingarna lämnats in ska bara beaktas om de begärts in av Europeiska myndigheten för livs-medelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) eller den rapporterande medlemsstaten och om de lämnas in inom den fastställda tidsfristen.
- (3) När det gäller ansökningar som lämnats in innan den här förordningen träder i kraft, bör övergångsbestämmelser föreskrivas. Särskilt bör den tidsfrist som sökanden kan få sig beviljad förlängas för att kompletterande uppgifter som begärts in av myndigheten eller den rapporterande medlemsstaten ska kunna lämnas in. När det gäller sådana ansökningar, är det vidare nödvändigt att fastställa tidsfrister för att myndighetens utkast till bedömnings-rapport ska kunna sändas vidare och för att andra medlemsstater än den rapporterande, liksom sökanden, ska kunna lämna synpunkter.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livs-medelskedjan och djurhälsa.

Artikel 1

Tillämpningsområde

I den här förordningen fastställs närmare föreskrifter för inlämnande och utvärdering av ansökningar om upptagande i bilaga I till direktiv 91/414/EEG av verksamma ämnen som inte salufördes den 26 juli 1993.

Artikel 2

Tillämpning

1. En sökande som önskar få ett verksamt ämne upptaget i bilaga I till direktiv 91/414/EEG ska lämna in en ansökan för det berörda verksamma ämnet till en medlemsstat (nedan kallad *den rapporterande medlemsstaten*), tillsammans med en sammanfattning och de fullständiga handlingarna, i enlighet med artikel 3, eller en vetenskapligt motiverad förklaring till att en del av handlingarna saknas, och av vilken det framgår att det verksamma ämnet uppfyller kriterierna i artikel 5 i det direktivet.

I denna förordning avses med *sökande* den person som själv tillverkar det verksamma ämnet eller som genom avtal lägger ut tillverkningen på en annan part eller en person som av tillverkaren utsetts att vara dennes exklusiva företrädare när det gäller efterlevnaden av den här förordningen.

2. I samband med att ansökan lämnas in får sökanden enligt artikel 14 i direktiv 91/414/EEG begära att vissa delar av handlingarna enligt punkt 1 i denna artikel ska vara konfidentiella. Sökanden ska för varje handling eller del av handling förklara varför den ska betraktas som konfidentiell.

Medlemsstaterna ska bedöma en begäran om konfidentiell behandling. Vid en begäran om att få tillgång till uppgifter ska den rapporterande medlemsstaten besluta om vilka uppgifter som ska behandlas konfidentiellt.

Sökanden ska lämna in de uppgifter som ska behandlas konfidentiellt separat.

Sökanden ska samtidigt framföra eventuella krav på dataskydd enligt artikel 13 i direktiv 91/414/EEG.

⁽¹⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

Artikel 3

Handlingar

1. Sammanfattningen av handlingarna ska innehålla följande:

- a) Uppgifter för en eller flera representativa användningar för minst ett växtskyddsmedel innehållande det verksamma ämnet, som dokumenterar att kraven i artikel 5 i direktiv 91/414/EEG är uppfyllda.
- b) För varje punkt i de krav på uppgifter om det verksamma ämnet som avses i bilaga II till direktiv 91/414/EEG ska det finnas sammanfattningar och resultat från tester och undersökningar, namn på innehavaren av dessa och på den person eller det institut som har utfört testerna och undersökningarna.
- c) För varje punkt i de krav på uppgifter om det växtskyddsmedel som avses i bilaga III till direktiv 91/414/EEG, ska det finnas sammanfattningar och resultat av tester och undersökningar, samt namnet på ägaren och på den person eller det institut som har utfört de berörda tester och undersökningar som är relevanta för bedömningen av de krav som avses i artikel 5 i det direktivet, med hänsyn till att uppgiftsluckor i de handlingar som avses i bilaga II eller bilaga III i det direktivet på grund av det föreslagna antalet representativa användningar kan leda till begränsningar när det gäller upptagandet i bilaga I till det direktivet.
- d) En checklista som visar att de handlingar som föreskrivs i punkt 2 är kompletta.
- e) En motivering till varför de inlämnade test- och undersökningsrapporterna är nödvändiga för upptagandet av det berörda verksamma ämnet.
- f) En bedömning av alla inlämnade uppgifter.
- g) I tillämpliga fall en kopia av en ansökan om ett gränsvärde för bekämpningsmedelsrester i den mening som avses i artikel 7 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005⁽¹⁾ eller en motivering till att en sådan kopia av en ansökan inte lämnas.

2. De fullständiga handlingarna ska innehålla fullständiga rapporter från enskilda test och undersökningar rörande samtliga uppgifter som avses i punkterna 1 b och 1 c.

Artikel 4

Kontroll av att handlingarna är fullständiga

1. Senast tre månader efter mottagandet av ansökan ska den rapporterande medlemsstaten med hjälp av checklistan i

⁽¹⁾ EUT L 70, 16.3.2005, s. 1.

artikel 3.1 d kontrollera om de handlingar som lämnats in tillsammans med ansökan innehåller alla de uppgifter som anges i artikel 3. Den ska också kontrollera en sådan begäran om konfidentiell behandling som avses i artikel 2.2 och den fullständiga förteckningen över tester och undersökningar som lämnats in i enlighet med artikel 3.2.

2. Om någon av de uppgifter som anges i artikel 3 saknas, ska den rapporterande medlemsstaten underrätta sökanden och ange en tidsfrist för inlämnande av uppgifterna. En sådan tidsfrist får inte överstiga tre månader.

3. Om sökanden inte har lämnat in de uppgifter som saknas inom den tidsfrist som avses i punkt 2, ska den rapporterande medlemsstaten underrätta sökanden, kommissionen och de övriga medlemsstaterna om att ansökan avslås.

4. Om de handlingar som lämnas in tillsammans med ansökan innehåller alla de uppgifter som föreskrivs i artikel 3, ska den rapporterande medlemsstaten underrätta sökanden, kommissionen, de övriga medlemsstaterna och myndigheten om att ansökan är fullständig. Efter mottagandet av det meddelandet ska sökanden omedelbart sända de handlingarna till de övriga medlemsstaterna, kommissionen och myndigheten, inklusive uppgifter om för vilka delar av handlingarna det har begärts konfidentiell behandling i enlighet med artikel 2.2.

5. Senast fyra månader efter mottagandet av det meddelande som avses i punkt 4 ska ett beslut antas i enlighet med artikel 6.3 i direktiv 91/414/EEG i vilket det fastslås att de inlämnade handlingarna uppfyller kraven i bilagorna II och III till det direktivet (nedan kallat *beslut om fullständighet*).

Artikel 5

Inlämning av uppgifter från tredje part

1. En person eller en medlemsstat som önskar ge den rapporterande medlemsstaten uppgifter som skulle kunna bidra till bedömningen, särskilt när det gäller potentiella skadeverkningar av det verksamma ämnet eller dess restprodukter på djurs och människors hälsa och på miljön, ska lämna de uppgifterna utan att det påverkar tillämpningen av artikel 7 i direktiv 91/414/EEG, senast tre månader efter det att ett beslut om fullständighet för det verksamma ämnet har offentliggjorts.

2. Den rapporterande medlemsstaten ska omedelbart överlämna alla eventuella uppgifter som inlämnats av tredje part till myndigheten och sökanden.

3. Sökanden får lämna sina synpunkter på de uppgifter som avses i punkt 2 till den rapporterande medlemsstaten och myndigheten inom två månader efter att ha mottagit dem.

Artikel 6

Bedömning som utförs av den rapporterande medlemsstaten

1. Inom tolv månader från det att beslutet om fullständighet har offentliggjorts ska den rapporterande medlemsstaten utarbeta och till kommissionen, med en kopia till myndigheten, överlämna en rapport i vilken den bedömer om det verksamma ämnet kan förväntas uppfylla kraven i artikel 5 i direktiv 91/414/EEG (nedan kallad *utkastet till bedömningsrapport*). Den rapporterande medlemsstaten ska samtidigt underrätta sökanden om att utkastet till bedömningsrapport har lämnats in och uppmana sökanden att genast sända vidare de eventuellt uppdaterade handlingarna till myndigheten, de övriga medlemsstaterna och kommissionen.

2. Den rapporterande medlemsstaten får samråda med myndigheten.

3. Om den rapporterande medlemsstaten behöver kompletterande uppgifter, ska den kräva att sökanden lämnar dessa uppgifter inom en tidsfrist på högst sex månader. Den rapporterande medlemsstaten ska underrätta kommissionen och myndigheten. Den rapporterande medlemsstaten ska i sin bedömning endast ta hänsyn till uppgifter som begärts in och lagts fram inom den beviljade tidsfristen.

Om den rapporterande medlemsstaten begär kompletterande uppgifter, ska den tidsfrist på 12 månader som avses i punkt 1 för inlämnandet av utkastet till bedömningsrapport förlängas med den extra tidsfrist som den rapporterande medlemsstaten medgett för inlämnandet av de kompletterande uppgifterna. Om de begärda uppgifterna lämnas in till den rapporterande medlemsstaten innan den beviljade tidsfristen löpt ut, ska förlängningen motsvara den del av tidsfristen som i praktiken gått åt.

4. Om sökanden i slutet av den tidsfrist som avses i punkt 3 första stycket inte har lämnat in alla de kompletterande uppgifter som begärts in enligt punkt 1, ska den rapporterande medlemsstaten informera sökanden, de övriga medlemsstaterna och myndigheten och uppge vilka uppgifter som saknas i utkastet till bedömningsrapport.

5. Om kommissionen, efter att ha gett sökanden möjlighet att lämna synpunkter, drar slutsatsen att sökanden har underlåtit att lämna in de uppgifter som saknas för den bedömning som avses i punkt 1, ska den i enlighet med artikel 9.2 b anta ett beslut där den fastslår att det berörda verksamma ämnet inte ska upptas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG.

Artikel 7

Vidaresändande av och tillgång till utkastet till bedömningsrapport

1. Myndigheten ska senast 30 dagar efter det att den mottagit den rapporterande medlemsstatens utkast till bedömnings-

rapport låta sökanden och de övriga medlemsstaterna ta del av rapporten. Om myndigheten inom denna trettiodagarsperiod inte har mottagit de handlingar som avses i artikel 6.1, ska den sända rapporten vidare så snart den har mottagit de handlingarna.

Tidsfristen för inlämnandet av skriftliga synpunkter till myndigheten från medlemsstaterna och sökanden ska vara två månader.

2. Myndigheten ska göra utkastet till bedömningsrapport tillgängligt för allmänheten, med undantag av eventuella uppgifter för vilka konfidentiell behandling har begärts och motiverats av sökanden i enlighet med artikel 14 i direktiv 91/414/EEG.

Myndigheten ska bevilja sökanden en tidsfrist på två veckor för att begära konfidentiell behandling.

Artikel 8

Myndighetens slutsatser

1. Inom fyra månader från det att tidsfristen för inlämnandet av skriftliga synpunkter har löpt ut, ska myndigheten anta sin slutsats om huruvida det verksamma ämnet kan förväntas uppfylla kraven i artikel 5 i direktiv 91/414/EEG, och underrätta sökanden, medlemsstaterna och kommissionen om slutsatsen och göra den tillgänglig för allmänheten.

Om så är lämpligt, ska myndigheten i sin slutsats behandla de riskreducerande alternativ i förhållande till den avsedda användningen som beskrivs i utkastet till bedömningsrapport.

2. Myndigheten ska, om så är lämpligt, anordna ett samråd med experter, vilket även ska inbegripa experter från den rapporterande medlemsstaten.

Den tidsfrist på fyra månader för antagandet av slutsatsen som anges i punkt 1 ska i så fall förlängas med två månader.

3. Om myndigheten behöver kompletterande uppgifter, ska den, i samråd med den rapporterande medlemsstaten, kräva att sökanden inom tre månader lämnar de uppgifterna till medlemsstaterna, kommissionen och myndigheten. Myndigheten ska underrätta sökanden, kommissionen och medlemsstaterna. När det gäller de ansökningar för vilka ett beslut om fullständighet offentliggjordes före den 31 december 2005, ska denna tidsfrist vara högst fem månader.

4. Senast två månader efter mottagandet av de kompletterande uppgifterna, ska den rapporterande medlemsstaten bedöma de uppgifterna och till myndigheten lämna in ett tillägg till utkastet till bedömningsrapport. När det gäller de ansökningar för vilka ett beslut om fullständighet offentliggjordes före den 31 december 2005, ska denna tidsfrist vara tre månader.

5. Om myndigheten begär kompletterande uppgifter enligt punkt 3, ska perioden från dagen för begäran till dagen för inlämnandet av tillägget till utkastet till bedömningsrapport inte beaktas vid beräkningen av tidsfristen för antagandet av den slutsats som avses i punkterna 1 och 2.

6. Myndigheten ska i sin slutsats endast ta hänsyn till kompletterande uppgifter som den själv eller den rapporterande medlemsstaten har begärt in och som lämnats in inom den beviljade tidsfristen.

7. Myndigheten ska fastställa utformningen av slutsatsen, som ska innehålla närmare uppgifter om utvärderingsförfarandet och det berörda verksamma ämnets egenskaper.

Artikel 9

Framläggandet av ett utkast till rättsakt

1. Kommissionen ska senast sex månader efter det att den har mottagit myndighetens slutsats till ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa (nedan kallad *kommittén*) lämna ett utkast till granskningsrapport som ska göras klar vid dess möte.

Sökanden ska ges möjlighet att lämna synpunkter på utkastet till granskningsrapport inom en tidsfrist på upp till 30 dagar som kommissionen ska bestämma.

2. På grundval av utkastet till granskningsrapport och med hänsyn till de synpunkter som sökanden lämnat inom den tidsfrist som kommissionen fastställt enligt punkt 1, ska, enligt förfarandet i artikel 19.2 i direktiv 91/414/EEG, en rättsakt antas, i vilken det föreskrivs att

a) ett verksamt ämne ska upptas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG, eventuellt på vissa villkor och med vissa begränsningar,

b) ett verksamt ämne inte ska upptas i bilaga I till det direktivet.

Artikel 10

Tillgång till granskningsrapporten

Den slutliga granskningsrapporten, utom de eventuella delar som klassificerats som konfidentiella enligt artikel 14 i direktiv 91/414/EEG, ska göras tillgänglig för allmänheten.

Artikel 11

Övergångsbestämmelser

1. Artiklarna 2 och 3 och artikel 4.1 ska inte tillämpas på ansökningar om upptagande av verksamma ämnen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG som har mottagits av den rapporterande medlemsstaten före den 17 mars 2011, men för vilka det inte gjorts någon kontroll av att handlingarna är fullständiga före detta datum.

För sådana ansökningar ska den rapporterande medlemsstaten utföra den kontroll av att handlingarna är fullständiga som avses i artikel 4.1 senast den 18 juni 2011.

2. Artiklarna 2, 3 och 4 ska inte tillämpas på ansökningar om upptagande av verksamma ämnen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG som har hänskjutits till kommittén i enlighet med artikel 6.2 i det direktivet före den 17 mars 2011, men för vilka det inte antagits något beslut om fullständighet före detta datum.

För sådana ansökningar ska ett beslut om fullständighet antas i enlighet med artikel 6.3 i direktiv 91/414/EEG senast den 18 juli 2011.

3. Artiklarna 2, 3 och 4 ska inte tillämpas på ansökningar om upptagande av verksamma ämnen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG för vilka ett beslut om fullständighet antagits men inte offentliggjorts före den 17 mars 2011.

4. Artiklarna 2–6 ska inte tillämpas på ansökningar om upptagande av verksamma ämnen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG för vilka ett beslut om fullständighet har offentliggjorts före den 17 mars 2011, men för vilka det inte lämnats något utkast till bedömningsrapport till kommissionen före detta datum.

För sådana ansökningar ska den rapporterande medlemsstaten utarbeta och till kommissionen överlämna utkastet till bedömningsrapport, med en kopia till myndigheten, senast den 18 mars 2012. Den rapporterande medlemsstaten ska samtidigt underrätta sökanden om att utkastet till bedömningsrapport har lämnats in, och uppmana sökanden att genast sända vidare de eventuellt uppdaterade handlingarna till myndigheten, de övriga medlemsstaterna och kommissionen. Artikel 6.2–6.5 ska gälla i tillämpliga delar.

5. Artiklarna 2–6 och artikel 7.1 första stycket ska inte tillämpas på ansökningar för vilka utkastet till bedömningsrapport hade mottagits av myndigheten, men inte vidarelämnats till sökanden och de övriga medlemsstaterna för synpunkter senast den 17 mars 2011.

6. Genom undantag från punkt 5, ska artiklarna 2–6 och artikel 7.1 första stycket inte tillämpas på ansökningar för vilka utkastet till bedömningsrapport hade lämnats till kommissionen och myndigheten senast den 31 december 2009. I sådana fall ska följande förfarande tillämpas:

Senast den 18 april 2011 ska den rapporterande medlemsstaten kräva att sökanden, inom en månad, informerar den medlemsstaten och myndigheten, om sökanden skulle anse att sådana uppgifter som inte hade lämnats in för utarbetandet av utkastet till bedömningsrapport och som kan komma att påverka resultatet av bedömningen finns tillgängliga och specificerar vilka uppgifter det rör sig om och hur de kan påverka bedömningen.

Senast två månader efter att ha mottagit sökandens svar, ska myndigheten besluta om huruvida de uppgifterna kan påverka resultatet av bedömningen. Om så är fallet ska myndigheten utan onödigt dröjsmål be att den rapporterande medlemsstaten kräver att sökanden lämnar in de uppgifterna. Om så är lämpligt ska medlemsstaten uppdatera utkastet till bedömningsrapport mot bakgrund av de uppgifterna.

Myndigheten ska fastställa en tidsfrist på högst sex månader inom vilken medlemsstaten ska utarbeta och lämna in det uppdaterade utkastet till bedömningsrapport, med en kopia till myndigheten. Myndigheten ska samtidigt underrätta sökanden om att utkastet till bedömningsrapport har lämnats in och uppmana sökanden att genast sända vidare de eventuellt uppdaterade handlingarna till myndigheten, de övriga medlemsstaterna och kommissionen. Artikel 6.2–6.5 ska tillämpas i tillämpliga delar, och den tidsfrist som avses i artikel 6.3 första stycket ska vara högst tre månader.

7. Kommissionen ska fastställa, och på sin webbplats offentliggöra, tidsfrister för när utkastet till bedömningsrapporter ska sändas vidare i enlighet med punkterna 5–6. Om ett utkast till bedömningsrapport har uppdaterats i enlighet med punkt 6, ska rapporten sändas vidare i sitt uppdaterade skick. Kommissionen ska samtidigt fastställa, och på sin webbplats offentliggöra, tidsfrister för inlämnandet av synpunkter på detta.

Artikel 12

Avgifter

1. Medlemsstaterna får genom avgifter kräva ersättning för kostnaderna i samband med det arbete som de utför inom denna förordnings tillämpningsområde.

2. Medlemsstaterna ska se till att de avgifter som avses i punkt 1

a) fastställs på ett sätt som medger insyn, och

b) motsvarar den faktiska totala kostnaden för arbetet, utom om det är av allmänt intresse att avgifterna minskas.

Artikel 13

Andra skatter eller avgifter

Artikel 12 ska inte påverka de rättigheter medlemsstaterna har enligt bestämmelserna i fördraget att behålla eller införa andra skatter eller avgifter för godkännande, utsläppande på marknaden, användning och kontroll av verksamma ämnen och växtskyddsmedel än den avgift som avses i den artikeln.

Artikel 14

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 189/2011**av den 25 februari 2011****om ändring av bilagorna VII och IX till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 av den 22 maj 2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati⁽¹⁾, särskilt artikel 23 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 999/2001 fastställs bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av transmissibel spongiform encefalopati (TSE) hos djur. Förordningen är tillämplig på produktion och avyttring av levande djur och animaliska produkter samt, i vissa specifika fall, export av dessa.
- (2) I kapitel A i bilaga VII till förordning (EG) nr 999/2001 fastställs de utrotningsåtgärder som ska vidtas efter det att TSE har bekräftats hos får och getter. Om en annan TSE än bovin spongiform encefalopati (BSE) bekräftas hos ett får eller en get, består utrotningsåtgärderna i antingen avlivning och fullständig destruering av alla djur på anläggningen eller avlivning och fullständig destruering av de får på anläggningen som är genetiskt mottagliga för skrapie samt avlivning och fullständig destruering av alla getter på anläggningen, i och med att ingen genetisk resistens mot skrapie har påvisats hos getter.
- (3) I kapitel A i bilaga VII till förordning (EG) nr 999/2001 föreskrivs det också att medlemsstaterna på vissa villkor får besluta att skjuta upp destrueringen av djuren med upp till fem avelsår. När det gäller får och getter som hålls för produktion av mjölk som är avsedd för avyttring får avlivningen och destrueringen av djuren dock endast skjutas upp med högst 18 månader. I förordning (EG) nr 999/2001 fastställs inte den dag då uppskjutningsperio-

den på 18 månader ska börja. För att trygga unionslagstiftningens förutsebarhet bör bilaga VII till den förordningen ändras så att uppskjutningsperioden börjar den dag då indexfallet bekräftas.

- (4) Dessutom visade i juli 2010 de preliminära resultaten från en vetenskaplig undersökning⁽²⁾ utförd av de cypriotiska myndigheterna under överinseende av Europeiska unionens referenslaboratorium för TSE att genetisk resistens mot skrapie kan förekomma hos getter. De slutgiltiga resultaten från undersökningen förväntas dock inte föreligga före andra halvåret 2012.
- (5) Om undersökningen bekräftar att resistens mot skrapie förekommer, kan det vara lämpligt att från och med januari 2013 ändra förordning (EG) nr 999/2001 så att getter som är resistent mot skrapie undantas från kraven på avlivning och fullständig destruering i kapitel A i bilaga VII till den förordningen. För att undvika onödig avlivning och fullständig destruering av getter som inom en nära framtid kan komma att anses vara resistent mot skrapie på anläggningar där djuren hålls för produktion av mjölk som är avsedd för avyttring bör uppskjutningsperioden för avlivning och fullständig destruering av djuren förlängas till och med den 31 december 2012, om indexfallet bekräftas före den 1 juli 2011.
- (6) I bilaga IX till förordning (EG) nr 999/2001 fastställs bestämmelser för import till unionen av levande djur, embryon, ägg och animaliska produkter. I kapitel C i den bilagan fastställs bestämmelser för import av animaliska produkter från nötkreatur, får och getter, bl.a. gelatin.
- (7) Enligt artikel 16 i förordning (EG) nr 999/2001 ska gelatin från hudar och skinn av friska idisslare inte vara föremål för restriktioner när det avyttras i enlighet med vissa bestämmelser i den förordningen. Import till unionen av gelatin från hudar och skinn av friska idisslare bör därför inte heller vara föremål för restriktioner.

⁽¹⁾ EGT L 147, 31.5.2001, s. 1.

⁽²⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/scdoc/1371.htm>

- (8) I kapitel D i bilaga IX till förordning (EG) nr 999/2001 fastställs bestämmelser för import av animaliska biprodukter och därav bearbetade produkter från nötkreatur, får och getter.
- (9) Vissa animaliska biprodukter och därav framställda produkter, enligt definitionerna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1069/2009 av den 21 oktober 2009 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter och därav framställda produkter som inte är avsedda att användas som livsmedel och om upphävande av förordning (EG) nr 1774/2002 (förordning om animaliska biprodukter)⁽¹⁾, medför ingen risk för att TSE överförs till människor eller djur. Kraven på hälsointyg i kapitel D i bilaga IX till förordning (EG) nr 999/2001 bör därför inte gälla för import av sådana produkter.
- (10) Bilagorna VII och IX till förordning (EG) nr 999/2001 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (11) Förordning (EG) nr 1069/2009 ska tillämpas från och med den 4 mars 2011. För att trygga unionslagstiftningens tydlighet och enhetlighet bör de ändringar av kapitel

D i bilaga IX till förordning (EG) nr 999/2001 som görs genom den här förordningen också tillämpas från och med detta datum.

- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna VII och IX till förordning (EG) nr 999/2001 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Punkt 2 b i bilagan till denna förordning ska tillämpas från och med den 4 mars 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 300, 14.11.2009, s. 1.

BILAGA

Bilagorna VII och IX till förordning (EG) nr 999/2001 ska ändras på följande sätt:

1. Kapitel A i bilaga VII ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 2.3 f ska ersättas med följande:

"f) När frekvensen av ARR-allelen inom rasen eller på anläggningen är låg eller lika med 0, eller när det bedöms som nödvändigt för att undvika inavel, får en medlemsstat besluta att skjuta upp avlivningen och den fullständiga destrueringen av de djur som avses i punkt 2.3 b i och ii med upp till fem avelsår från och med den dag då indexfallet bekräftas, förutsatt att det inte finns några andra avelsbaggar än sådana av genotyp ARR/ARR på anläggningen.

När det gäller får och getter som hålls för produktion av mjölk som är avsedd för avyttring får avlivningen och den fullständiga destrueringen av djuren dock endast skjutas upp med högst 18 månader från och med den dag då indexfallet bekräftas, med undantag för getter, där avlivningen och den fullständiga destrueringen får skjutas upp till och med den 31 december 2012 om indexfallet bekräftas före den 1 juli 2011."

b) Följande punkt ska införas efter punkt 2.4:

"2.5 Fram till avlivningen och den fullständiga destrueringen av de djur som avses i punkt 2.3 b i och ii, inbegripet sådana djur vars avlivning och fullständiga destruering skjuts upp i enlighet med punkt 2.3 f, ska åtgärderna i punkterna 3.1 a och b, 3.2 och 3.3 a, b första strecksatsen och d vara tillämpliga på anläggningen eller anläggningarna."

2. Bilaga IX ska ändras på följande sätt:

a) I kapitel C ska avsnitt A ersättas med följande:

"AVSNITT A

Produkter

Följande produkter från nötkreatur, får och getter, enligt definitionerna i punkterna 1.10, 1.13, 1.15, 7.1, 7.5, 7.6, 7.7 och 7.9 i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 (*), ska uppfylla villkoren i avsnitten B, C och D i detta kapitel beroende på ursprungslandets BSE-riskkategori:

- Färskt kött.
- Malet kött.
- Köttberedningar.
- Köttprodukter.
- Utsmält djurfett.
- Fettgrevar.
- Annat gelatin än gelatin från hudar och skinn.
- Behandlade tarmar.

(*) EUT L 139, 30.4.2004, s. 55."

b) Kapitel D ska ersättas med följande:

"KAPITEL D

Import av animaliska biprodukter och därav bearbetade produkter från nötkreatur, får och getter

AVSNITT A

Animaliska biprodukter

Detta kapitel ska tillämpas på följande animaliska biprodukter och framställda produkter, enligt definitionerna i artikel 3.1 och 3.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1069/2009 (*), förutsatt att produkterna kommer från nötkreatur, får och getter:

- a) Utsmält fett från kategori 2-material som är avsett för användning som organiska gödningsmedel eller jordförbättringsmedel, enligt definitionen i artikel 3.22 i förordning (EG) nr 1069/2009, eller utgångsmaterial eller mellanprodukter.
- b) Ben och benprodukter från kategori 2-material.
- c) Utsmält fett från kategori 3-material som är avsett för användning som organiska gödningsmedel eller jordförbättringsmedel eller foder, enligt definitionerna i artikel 3.22 och 3.25 i förordning (EG) nr 1069/2009, eller utgångsmaterial eller mellanprodukter.
- d) Foder till sällskapsdjur, inbegripet tuggben.
- e) Blodprodukter.
- f) Bearbetat animaliskt protein.
- g) Ben och benprodukter från kategori 3-material.
- h) Gelatin från annat material än hudar och skinn.
- i) Annat kategori 3-material och andra framställda produkter än de som anges i leden c–h, utom
 - i) färska hudar och skinn, behandlade hudar och skinn,
 - ii) gelatin från hudar och skinn,
 - iii) fettderivat,
 - iv) kollagen.

AVSNITT B

Krav på hälsointyg

Vid import av de animaliska biprodukter och framställda produkter från nötkreatur, får och getter som avses i avsnitt A ska ett hälsointyg uppvisas i vilket det intygas

- a) att den animaliska biprodukten eller den framställda produkten inte innehåller och inte härrör från specificerat riskmaterial eller maskinurbenat kött från ben av nötkreatur, får eller getter och att de djur från vilka den animaliska biprodukten eller den framställda produkten härrör inte har slaktats efter bedövning genom insprutning av gas i hjärnskålen eller avlivats med samma metod och inte har slaktats genom laceration av vävnad i centrala nervsystemet med ett avlångt, stavformigt instrument som förs in i hjärnskålen, eller
- b) att den animaliska biprodukten eller den framställda produkten inte innehåller och inte härrör från andra material från nötkreatur, får och getter än sådana som härstammar från djur som är födda, oavbrutet uppfödda och slaktade i ett land eller en region som genom ett beslut i enlighet med artikel 5.2 klassificerats som ett land eller en region med försumbar BSE-risk.

Utöver leden a och b ska det vid import av de animaliska biprodukter och framställda produkter som avses i avsnitt A, som innehåller mjölk eller mjölkprodukter från får eller get och som är avsedda för utfodring av idisslare uppvisas ett hälsointyg i vilket följande intygas:

c) De får och getter från vilka produkterna härrör ska sedan födseln eller under de senaste tre åren oavbrutet ha hållits på en anläggning som inte är föremål för några officiella restriktioner vad avser förflyttning på grund av misstanke om TSE och som under de senaste tre åren har uppfyllt följande krav:

- i) Den har underkastats regelbundna officiella veterinärkontroller.
- ii) Inget fall av klassisk skrapie har diagnostiserats, eller om ett fall av klassisk skrapie har bekräftats
 - har alla djur hos vilka klassisk skrapie bekräftats avlivats och destruerats, och
 - har alla får och getter på anläggningen avlivats och destruerats, med undantag av avelsbaggar av genotyp ARR/ARR och avelstackor som har minst en ARR-allel och ingen VRQ-allel.
- iii) Får och getter, med undantag av får av prionproteingentyp ARR/ARR, får endast införas till anläggningen om de kommer från en anläggning som uppfyller kraven i leden i och ii.

Eller:

d) När det gäller animaliska biprodukter eller framställda produkter som ska sändas till en medlemsstat som förtecknas i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 546/2006 (**), ska de får och getter från vilka produkterna härrör sedan födseln eller under de senaste sju åren oavbrutet ha hållits på en anläggning som inte är föremål för några officiella restriktioner vad avser förflyttning på grund av misstanke om TSE och som under de senaste sju åren har uppfyllt följande krav:

- i) Den har underkastats regelbundna officiella veterinärkontroller.
- ii) Inget fall av klassisk skrapie har diagnostiserats, eller om ett fall av klassisk skrapie har bekräftats
 - har alla djur hos vilka klassisk skrapie bekräftats avlivats och destruerats, och
 - har alla får och getter på anläggningen avlivats och destruerats, med undantag av avelsbaggar av genotyp ARR/ARR och avelstackor som har minst en ARR-allel och ingen VRQ-allel.
- iii) Får och getter, med undantag av får av prionproteingentyp ARR/ARR, får endast införas till anläggningen om de kommer från en anläggning som uppfyller kraven i leden i och ii.

(*) EUT L 300, 14.11.2009, s. 1.

(**) EUT L 94, 1.4.2006, s. 28."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 190/2011**av den 25 februari 2011****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemen-
sama organisationerna av marknaden") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr
2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt
och grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av
resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan
kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena
vid import från tredje land för de produkter och de perioder
som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förord-
ning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här
förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 26 februari 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 2011.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	IL	122,2
	MA	59,4
	TN	115,9
	TR	106,3
	ZZ	101,0
0707 00 05	TR	172,7
	ZZ	172,7
0709 90 70	MA	43,9
	TR	118,3
	ZZ	81,1
0805 10 20	EG	64,0
	IL	78,2
	MA	57,3
	TN	49,3
	TR	62,1
	ZZ	62,2
0805 20 10	IL	154,2
	MA	95,3
	ZZ	124,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	70,2
	EG	51,1
	IL	127,7
	JM	74,2
	MA	77,0
	PK	34,8
	TR	66,0
	US	145,5
	ZZ	80,8
0805 50 10	EG	68,7
	MA	53,4
	TR	48,5
	ZZ	56,9
0808 10 80	BR	55,2
	CA	91,7
	CN	94,9
	MK	50,2
	US	145,1
	ZZ	87,4
0808 20 50	AR	90,1
	CL	123,1
	CN	57,4
	US	125,5
	ZA	107,5
	ZZ	100,7

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 191/2011

av den 25 februari 2011

om försäljningspriser för spannmål inom den sjunde enskilda anbudsinfordran inom ramen för de
anbudsförfaranden som inletts genom förordning (EU) nr 1017/2010

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad mark-
nadsordning) ⁽¹⁾, särskilt artikel 43 f jämförd med artikel 4, och
av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EU) nr 1017/2010 ⁽²⁾ inleds försäljning av spannmål genom ett anbudsförfarande, i enlighet med villkoren i kommissionens förordning (EU) nr 1272/2009 av den 11 december 2009 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller uppköp och försäljning av jordbruksprodukter inom ramen för offentlig intervention ⁽³⁾.
- (2) I enlighet med artikel 46.1 i förordning (EU) nr 1272/2009 och artikel 4 i förordning (EU) nr 1017/2010 och mot bakgrund av de anbud som inkommit inom de enskilda anbudsinfordringarna måste kommissionen för varje spannmål och per medlemsstat fastställa ett lägsta försäljningspris eller besluta att inte fastställa något lägsta försäljningspris.

- (3) Mot bakgrund av de anbud som inkommit inom den sjunde enskilda anbudsinfordran, har det beslutats att ett lägsta försäljningspris bör fastställas för spannmålen och för medlemsstaterna.
- (4) För att ge en snabb signal till marknaden och säkerställa en effektiv förvaltning av åtgärden bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

När det gäller den sjunde enskilda anbudsinfordran för försäljning av spannmål inom ramen för de anbudsförfaranden som inletts genom förordning (EU) nr 1017/2010, vars tidsfrist för inlämning av anbud löpte ut den 23 februari 2011, återfinns besluten om försäljningspris per spannmål och medlemsstat i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 2011.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 293, 11.11.2010, s. 41.

⁽³⁾ EUT L 349, 29.12.2009, s. 1.

BILAGA

Beslut om försäljning

(euro/ton)

Medlemsstat	Lägsta försäljningspris		
	Vanligt vete	Korn	Majs
	KN-nr 1001 90	KN-nr 1003 00	KN-nr 1005 90 00
Belgique/België	X	X	X
България	X	X	X
Česká republika	X	X	X
Danmark	X	X	X
Deutschland	X	182,93	X
Eesti	X	X	X
Eire/Ireland	X	X	X
Elláda	X	X	X
España	X	X	X
France	X	°	X
Italia	X	X	X
Kypros	X	X	X
Latvija	X	X	X
Lietuva	X	X	X
Luxembourg	X	X	X
Magyarország	X	X	X
Malta	X	X	X
Nederland	X	X	X
Österreich	X	X	X
Polska	X	X	X
Portugal	X	X	X
România	X	X	X
Slovenija	X	X	X
Slovensko	X	X	X
Suomi/Finland	X	181,50	X
Sverige	X	190,16	X
United Kingdom	X	°	X

— Inget lägsta försäljningspris fastställt (alla anbud avvisade).

° Inga anbud.

X Ingen spannmål för försäljning.

Ej tillämpligt.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 192/2011**av den 25 februari 2011****om fastställande av särskilda åtgärder när det gäller stöd för privat lagring av griskött enligt förordning (EU) nr 68/2011**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 826/2008 av den 20 augusti 2008 om allmänna bestämmelser för beviljande av stöd för privat lagring för vissa jordbruksprodukter ⁽²⁾, särskilt artikel 23.3, och

av följande skäl:

- (1) En undersökning av situationen har visat att det finns en risk för att det kommer att lämnas in alltför många ansökningar om det stöd för privat lagring av griskött som införs genom kommissionens förordning (EU) nr 68/2011 av den 28 januari 2011 om förutfastställelse av stödbeloppet för privat lagring av griskött ⁽³⁾.

- (2) Det är därför nödvändigt att göra ett uppehåll i tillämpningen av den ordning som införs genom förordning (EU) nr 68/2011 och avslå ansökningarna i fråga.

- (3) För att undvika spekulationer bör denna förordning träda i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Det ska göras ett uppehåll i tillämpningen av förordning (EU) nr 68/2011 under perioden 27 februari 2011–4 mars 2011. Ansökningar om avtal som lämnas in under den perioden ska inte godtas.

2. Ansökningar som lämnas in från och med den 22 februari 2011, och vars antagande man skulle ha fattat beslut om under den period som avses i första stycket, ska avslås.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 2011.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 223, 21.8.2008, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 26, 29.1.2011, s. 2.

BESLUT

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 25 februari 2011

om fastställande av minimikrav för behandling över gränserna av dokument som signerats elektroniskt av behöriga myndigheter i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG om tjänster på den inre marknaden

[delgivet med nr K(2011) 1081]

(Text av betydelse för EES)

(2011/130/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG av den 12 december 2006 om tjänster på den inre marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.3, och

av följande skäl:

- (1) Tjänsteleverantörer vars tjänster omfattas av direktiv 2006/123/EG måste via gemensamma kontaktpunkter och på elektronisk väg kunna fullgöra förfaranden och formaliteter som krävs för tillträde till och utövande av deras verksamheter. Inom de gränser som fastställs i artikel 5.3 i direktiv 2006/123/EG kan det fortfarande finnas tillfällen då tjänsteleverantörer måste skicka originalhandlingar, bestyrkta kopior eller auktoriserade översättningar för att fullgöra förfaranden och formaliteter. Tjänsteleverantörerna kan då behöva skicka dokument som signerats elektroniskt av behöriga myndigheter.
- (2) Gränsöverskridande användning av avancerade elektroniska signaturer som stöds av ett kvalificerat certifikat underlättas av kommissionens beslut 2009/767/EG av den 16 oktober 2009 om åtgärder som underlättar användningen av förfaranden på elektronisk väg genom gemensamma kontaktpunkter i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG om tjänster på den inre marknaden ⁽²⁾, som bland annat ålägger medlemsstaterna att utföra riskbedömningar innan dessa elektroniska signaturer krävs från tjänsteleverantörer och fastställer regler för medlemsstaternas godkännande av avancerade elektroniska signaturer baserade på kvalificerade certifikat, med eller utan en säker anordning för skapande av signaturer. Beslut 2009/767/EG behandlar

dock inte de elektroniska signaturernas format i dokument utfärdade av behöriga myndigheter som måste lämnas in av tjänsteleverantörer för att fullgöra relevanta förfaranden och formaliteter.

- (3) Eftersom behöriga myndigheter i medlemsstaterna för närvarande använder avancerade elektroniska signaturer av olika format för att signera sina dokument elektroniskt kan de mottagande medlemsstaterna som måste behandla dokumenten ställas inför tekniska svårigheter till följd av den mångfald av signaturformat som används. För att möjliggöra för tjänsteleverantörer att fullgöra förfaranden och formaliteter över gränserna på elektronisk väg är det nödvändigt att se till att åtminstone ett visst antal format av avancerade elektroniska signaturer kan stödjas tekniskt av medlemsstaterna när de erhåller dokument som signerats elektroniskt av behöriga myndigheter i andra medlemsstater. Ett fastställande av ett antal format för avancerade elektroniska signaturer som måste stödjas tekniskt av den mottagande medlemsstaten skulle möjliggöra större automatisering och förbättra interoperabiliteten över gränserna.
- (4) Medlemsstater vars behöriga myndigheter använder elektroniska signaturer av andra format än de som stöds normalt kan ha implementerat valideringsmetoder som gör det möjligt att verifiera deras signaturer även över gränserna. Om så är fallet och för att de mottagande medlemsstaterna ska kunna förlita sig på valideringsverktygen måste informationen om dessa verktyg göras tillgänglig på ett lättåtkomligt sätt, såvida inte den nödvändiga informationen inkluderas direkt i de elektroniska dokumenten, i de elektroniska signaturerna eller i de medier som innehåller de elektroniska dokumenten.
- (5) Detta beslut påverkar inte medlemsstaternas fastställande av vad som utgör en originalhandling, en bestyrkt kopia eller en auktoriserad översättning. Syftet är endast att underlätta verifieringen av elektroniska signaturer om de används i originalhandlingar, bestyrkta kopior eller auktoriserade översättningar som tjänsteleverantörer måste lämna in via gemensamma kontaktpunkter.

⁽¹⁾ EUT L 376, 27.12.2006, s. 36.

⁽²⁾ EUT L 274, 20.10.2009, s. 36

- (6) För att göra det möjligt för medlemsstaterna att implementera de nödvändiga tekniska verktygen bör beslutet tillämpas från och med den 1 augusti 2011.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med tjänstedirektivkommitténs yttrande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Referensformat för elektroniska signaturer

1. Medlemsstaterna ska tillämpa nödvändiga tekniska medel som gör det möjligt för dem att behandla elektroniskt signerade dokument som tjänsteleverantörer lämnar in i samband med fullgörandet av förfaranden och formaliteter via gemensamma kontaktpunkter, så som aviserades i artikel 8 i direktiv 2006/123/EG, och som signeras av behöriga myndigheter i andra medlemsstater med en avancerad elektronisk XML-, CMS- eller PDF-signatur i BES- eller EPES-format, som uppfyller de tekniska specifikationerna i bilagan.

2. Medlemsstater vars behöriga myndigheter signerar de dokument som omnämns i punkt 1 med hjälp av elektroniska signaturer i ett annat format än de som omnämns i samma

punkt ska till kommissionen anmäla de existerande valideringsmöjligheterna så att andra medlemsstater ska kunna validera mottagna elektroniska signaturer på Internet, kostnadsfritt och på ett sätt som är begripligt för personer med ett annat modersmål, såvida inte den nödvändiga informationen redan finns i dokumentet, i den elektroniska signaturen eller i de medier som innehåller de elektroniska dokumenten. Kommissionen gör den informationen tillgänglig för alla medlemsstater.

Artikel 2

Tillämpning

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 augusti 2011.

Artikel 3

Adresser

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 25 februari 2011.

På kommissionens vägnar

Michel BARNIER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Specifikationer för att en avancerad elektronisk XML-, CMS- eller PDF-signatur ska kunna stödjas tekniskt av den mottagande medlemsstaten

Nyckelorden MÅSTE, FÅR INTE, OBLIGATORISK, SKA, SKA INTE, BÖR, BÖR INTE, REKOMMENDERAD, FÅR och VALFRI ska i den nedanstående delen av dokumentet tolkas i enlighet med RFV 2119 ⁽¹⁾.

AVSNITT 1 – XAdES-BES/EPES

Signaturens format ska följa W3C:s specifikationer för XML-signaturer ⁽²⁾

Signaturen MÅSTE ha signaturformatet XAdES-BES (eller -EPES) i enlighet med specifikationerna för XAdES i Etsi TS 101 903 ⁽³⁾ och även uppfylla samtliga nedanstående specifikationer:

Den ds:CanonicalizationMethod som specificerar den kanoniseringsalgoritm som tillämpas på SignedInfo-elementet innan signaturberäkning utförs identifierar endast en av följande algoritmer:

Canonical XML 1.0 (utesluter kommentarer): <http://www.w3.org/TR/2001/REC-xml-c14n-20010315>

Canonical XML 1.1 (utesluter kommentarer): <http://www.w3.org/2006/12/xml-c14n11>

Exclusive XML Canonicalization 1.0 (utesluter kommentarer): <http://www.w3.org/2001/10/xml-exc-c14n#>

Andra algoritmer eller versioner "med kommentarer" av ovan nämnda algoritmer BÖR INTE användas för att skapa signaturer, men BÖR stödjas för fortsatt interoperabilitet vid signaturverifieringen.

MD5 (RFC 1321) FÅR INTE användas som en digest algorithm. Undertecknare hänvisas till gällande nationell lagstiftning, och för riktlinjer till Etsi TS 102 176 ⁽⁴⁾ och till rapporten ECRYPT2 D.SpA.x ⁽⁵⁾ för ytterligare rekommendationer om algoritmer och parametrar som är möjliga för elektroniska signaturer.

Användningen av *transforms* begränsas till nedanstående lista:

Kanoniseringstransformer: se relaterade specifikationer ovan.

Base64-kodning (<http://www.w3.org/2000/09/xmldsig#base64>).

Filtrering:

XPath (<http://www.w3.org/TR/1999/REC-xpath-19991116>): av kompatibilitetsskäl och för överensstämmelse med XMLDSig.

XPath Filter 2.0 (<http://www.w3.org/2002/06/xmldsig-filter2>): som en efterföljare till XPath på grund av prestanda-problem.

Enveloped signature-transform: (<http://www.w3.org/2000/09/xmldsig#enveloped-signature>).

XSLT (stilmall) transformer.

ds:KeyInfo-elementet MÅSTE inkludera undertecknarens digitala X.509 v3-certifikat (dvs. dess värde och inte en referens till det).

Signaturegenskapen signerad med "SigningCertificate" MÅSTE innehålla checksumman (CertDigest) och IssuerSerial för undertecknarens certifikat som lagras i ds:KeyInfo och det valfria URI i fältet "SigningCertificate" FÅR INTE användas.

SigningTime för den signerade signaturegenskapen finns och innehåller UTC uttryckt som xsd:dateTime (<http://www.w3.org/TR/xmlschema-2/#dateTime>).

DataObjectFormat-elementet MÅSTE finnas och innehålla MIME-type-underelementet.

Om de signaturer som medlemsstaterna använder baseras på ett kvalificerat certifikat kan de PKI-objekt (certifikatkedjor, återkallningsdata, tidsstämplar) som ingår i signaturerna verifieras med hjälp av den tillförlitliga förteckningen, i enlighet med kommissionens beslut 2009/767/EG, av den medlemsstat som övervakar eller ackrediterar den CSP som utfärdat undertecknarens certifikat.

I tabell 1 sammanfattas de specifikationer som en XAdES-BES/EPES-signatur måste uppfylla för att stödjas tekniskt av den mottagande medlemsstaten.

⁽¹⁾ IETF RFC 2119: "Key words for use in RFCs to indicate Requirements Levels".

⁽²⁾ W3C, XML Signature Syntax and Processing, (Version 1.1), <http://www.w3.org/TR/xmldsig-core1/>.

W3C, XML Signature Syntax and Processing, (Second Edition), <http://www.w3.org/TR/xmldsig-core/>

W3C, XML Signature Best Practices, <http://www.w3.org/TR/xmldsig-bestpractices/>.

⁽³⁾ Etsi TS 101 903 v1.4.1: XML Advanced Electronic Signatures (XAdES).

⁽⁴⁾ Etsi TS 102 176: Electronic Signatures and Infrastructures (ESI); Algorithms and Parameters for Secure Electronic Signatures; del 1: Hash functions and asymmetric algorithms; del 2: "Secure channel protocols and algorithms for signature creation devices".

⁽⁵⁾ Senaste versionen är D.SpA.13 ECRYPT2 Yearly Report on Algorithms and Key sizes (2009–2010), av den 30 mars 2010 (<http://www.ecrypt.eu.org/documents/D.SpA.13.pdf>).

Tabell 1

XAdES - BES (EPES)		Gemensamma minimikrav
(ETSI TS 103 903 gäller med följande profilelement)		
<i>O=Obligatoriskt; V=Valfritt; R=Rekommenderat; A=Används inte</i>		
ds: Signature Id	O	
ds: SignedInfo	O	
ds: CanonicalizationMethod	O	Samtliga nedanstående algoritmer MÅSTE stödjas för signaturverifiering, för skapande BÖR de begränsas till en av följande: - Exclusive XML canonicalization 1.0: http://www.w3.org/TR/xml-exc-c14n/ - Canonical XML 1.0: http://www.w3.org/TR/2001/REC-XML-c14n-20010315 - Canonical XML 1.1: http://www.w3.org/2006/12/xml-c14n11 Andra metoder eller versioner "Med kommentarer" av ovanstående versioner BÖR INTE användas.
ds: SignatureMethod	O	Algoritmer: se gällande nationell lagstiftning och för riktlinjer ETSI TS 102 176 och rapporten ECRYPT2 D.SPA.7 för ytterligare rekommendationer.
ds: Reference URI	O	En referens till varje ursprungsdataobjekt som ska signeras (URI:er kan även peka på externa objekt), + referens till SignedProperties-element
ds: Transforms	V	Verifieringsapplikationer MÅSTE stödja alla nedanstående transformer medan applikationer för att skapa signaturer BÖR begränsas till endast en av transformerna nedan: - Kanoniseringstransformer: se ovan - Base64-kodning - XPath och XPath Filter 2.0 - Enveloped signature-transform - XSLT-transformer
ds: DigestMethod	O	Algoritmer: se gällande nationell lagstiftning och för riktlinjer ETSI TS 102 176 och rapporten ECRYPT2 D.SPA.7 för ytterligare rekommendationer.
ds: DigestValue	O	
/ds: Reference		
/ds: SignedInfo		
ds: SignatureValue	O	
ds: KeyInfo	O	MÅSTE innehålla X509-certifikat (signeringsegenskapen SigningCertificate MÅSTE innehålla digestvärdet från undertecknarens certifikat) Det REKOMMENDERAS att certifieringskedjan för undertecknarens certifikat tillhandahålls för att underlätta valideringsprocessen (X.509-certifikat MÅSTE i så fall tillhandahållas).
ds: Object		
QualifyingProperties	O	
SignedProperties	O	O
SignedSignatureProperties	O	O
SigningTime	O	UTC (xsd: dateTime).
SigningCertificate	O	MÅSTE innehålla digestvärdet för undertecknarens certifikat som finns lagrat i ds:KeyInfo och valfritt URI utesluts (Applikationer KAN söka efter/leta upp undertecknarens certifikat i ds:KeyInfo baserat på hashekvivalens).
SignaturePolicyIdentifier	V	endast för EPES-format (och för högre format som baseras på EPES-formatet)
Signature ProductionPlace	V	
SignerRole	V	
/SignedSignatureProperties		
SignedDataObjectProperties	V	
DataObjectFormat	O	När det här fältet används SKA applikationer säkerställa att dataobjekt visas på samma sätt för användaren. När det används MÅSTE ett underordnat MIME-type-element användas.
CommitmentTypeIndication	V	
AllDataObjectsTimeStamp	V	
IndividualDataObjectTimeStamp	V	
/SignedDataObjectProperties		
/SignedProperties		
UnsignedProperties	V	
UnsignedSignatureProperties		
CounterSignature	V	
/UnsignedSignatureProperties		
/UnsignedProperties		
/QualifyingProperties		
/ds: Object		
/ds: Signature		
Signaturtopologi – förpacka signerade originalfiler och signaturer		
SignatureEnveloped		Alla MÅSTE stödjas
SignatureEnveloping		
SignatureDetached		

AVSNITT 2 – CAdES-BES/EPES

Signaturen överensstämmer med specifikationerna för CMS-signatur (Cryptographic Message Syntax) ⁽¹⁾

Signaturen använder de signaturattribut för CAdES-BES (eller -EPES) som specificeras i CAdES-specifikationerna i Etsi TS 101 733 ⁽²⁾ och uppfyller de övriga specifikationerna i tabell 2.

Alla CAdES-attribut som ingår i hashberäkningen av tidsstämpeln i arkivet (Etsi TS 101 733 V1.8.1 Annex K) MÅSTE vara DER-kodade och övriga kan vara i BER för att förenkla enstegsbearbetning av CAdES.

MD5 (RFC 1321) FÅR INTE användas som en digest algorithm. Undertecknare hänvisas till gällande nationell lagstiftning, och för riktlinjer till Etsi TS 102 176 ⁽³⁾ och till rapporten ECRYPT2 D.SpA.x ⁽⁴⁾ för ytterligare rekommendationer om algoritmer och parametrar som är möjliga för elektroniska signaturer.

De undertecknade attributen MÅSTE inkludera en referens till undertecknarens digitala X.509 v3-certifikat (RFC 5035) och fältet *SignedData.certificates* MÅSTE inkludera dess värde.

Signeringsattributet *SigningTime* MÅSTE finnas och MÅSTE innehålla UTC uttryckt som i <http://tools.ietf.org/html/rfc5652#section-11.3>.

Signeringsattributet *ContentType* MÅSTE finnas och innehålla id-data (<http://tools.ietf.org/html/rfc5652#section-4>) där datainnehållstypen är avsedd att hänvisa till arbiträra oktettsträngar, t.ex. UTF-8-text eller zip-container med *MimeType*-underelement.

Om de signaturer som medlemsstaterna använder baseras på ett kvalificerat certifikat kan de PKI-objekt (certifikatkedjor, återkallningsdata, tidsstämplat) som ingår i signaturerna verifieras med hjälp av den tillförlitliga förteckningen, i enlighet med beslut 2009/767/EG, av den medlemsstat som övervakar eller ackrediterar den CSP som utfärdat undertecknarens certifikat.

⁽¹⁾ IETF, RFC 5652, Cryptographic Message Syntax (CMS), <http://tools.ietf.org/html/rfc5652>.

IETF, RFC 5035, Enhanced Security Services (ESS) Update: Adding CertID Algorithm Agility, <http://tools.ietf.org/html/rfc5035>.
IETF, RFC 3161, Internet X.509 Public Key Infrastructure Time-Stamp Protocol (TSP), <http://tools.ietf.org/html/rfc3161>.

⁽²⁾ Etsi TS 101 733 v.1.8.1: CMS Advanced Electronic Signatures (CAdES).

⁽³⁾ Etsi TS 102 176: Electronic Signatures and Infrastructures (ESI); Algorithms and Parameters for Secure Electronic Signatures; del 1: Hash functions and asymmetric algorithms; del 2: "Secure channel protocols and algorithms for signature creation devices".

⁽⁴⁾ Senaste versionen är D.SpA.13 ECRYPT2 Yearly Report on Algorithms and Key sizes (2009–2010), av den 30 mars 2010 (<http://www.ecrypt.eu.org/documents/D.SpA.13.pdf>).

Tabell 2

CADES - BES (EPES)	Gemensamma minimikrav	
(ETSI TS 101 733 gäller med följande profilelement)		
ASN.1		
ContentInfo ::= SEQUENCE {		
contentType ContentType, -- id-signedData		
content [0] EXPLICIT ANY DEFINED BY contentType }		
O=Obligatoriskt; V=Valfritt; R=Rekommenderat; A=Används inte		
SignedData ::= SEQUENCE {		
version CMSVersion,		
digestAlgorithms DigestAlgorithmIdentifiers,	O	Algoritmer: se gällande nationell lagstiftning och för riktlinjer ETSI TS 102 176 och rapporten ECRYPT2 D.SPA.7 för ytterligare rekommendationer.
encapContentInfo SEQUENCE {		
eContentType ContentType,	O	id-Data
eContent [0] EXPLICIT OCTET STRING OPTIONAL -- finns inte om signaturen är separat },	O/A	Signeringsattributet ContentType finns och innehåller id-data (http://tools.ietf.org/html/rfc5652#section-4) där datainnehållstypen är avsedd att hänvisa till arbiträra oktettsträngar, t.ex. UTF-8-text eller zip-container med MIME-type-underelement.
-- Externa data (om signaturen är separat)*		Om en separat signatur inte finns på annan plats. * Externa data innebär data som är skyddade av en separat signatur som inte ingår i eContent för CADES-signaturen. Det rekommenderas att undertecknade externa data inkluderas tillsammans med signaturen i zip-filen.
certificat[0] IMPLICIT CertificateSet VALFRITT,	O	MÅSTE innehålla X509-certifikat från undertecknaren. Det REKOMMENDERAS att certifikat från hela certifieringskedjan till och med ett tillitsankare inkluderas.
crls [1] IMPLICIT RevocationInfoChoices VALFRITT,	V	
signerInfos SET OF		
SEQUENCE { -- SignerInfo	O	Minst en signerinfo
version CMSVersion,		
sid SignerIdentifier,	V	(Inte skyddat värde)
digestAlgorithm DigestAlgorithmIdentifier,	O	Algoritmer: se gällande nationell lagstiftning och för riktlinjer ETSI TS 102 176 och rapporten ECRYPT2 D.SPA.7 för ytterligare rekommendationer.
signedAttrs [0] IMPLICIT SET SIZE (1..MAX) OF		
SEQUENCE { -- Attribute	O	
attrType OBJECT IDENTIFIER,	O/V	MÅSTE: id-contentType (med id-data) id-messageDigest id-aa-ets-signingCertificateV2 eller id-aa-signingCertificate MÅSTE: signingTime VALFRITT: id-aa-ets-sigPolicyId Andra valfria attribut enligt definitionen i ETSI TS 101 733.
attrValues SET OF AttributeValue		
} VALFRITT,		
signatureAlgorithm SignatureAlgorithmIdentifier,		Algoritmer: se gällande nationell lagstiftning och för riktlinjer ETSI TS 102 176 och rapporten ECRYPT2 D.SPA.7 för ytterligare rekommendationer.
signature OCTET STRING, -- SignatureValue		
unsignedAttrs [1] IMPLICIT SET SIZE (1..MAX) OF	V	
SEQUENCE {	V	
attrType OBJECT IDENTIFIER,		
attrValues SET OF AttributeValue		
} VALFRITT		
}		

AVSNITT 3 – PAdES-PART 3 (BES/EPES)

Signaturen MÅSTE ha signaturformatet PAdES-BES (eller -EPES) i enlighet med specifikationerna för PAdES-Part3 i Etsi TS 102 778 ⁽¹⁾ och även uppfylla samtliga nedanstående specifikationer:

MD5 (RFC 1321) FÅR INTE användas som en digest algorithm. Undertecknare hänvisas till gällande nationell lagstiftning, och för riktlinjer till Etsi TS 102 176 ⁽²⁾ och till rapporten ECRYPT2 D.SpA.x ⁽³⁾ för ytterligare rekommendationer om algoritmer och parametrar som är möjliga för elektroniska signaturer.

De undertecknade attributen MÅSTE inkludera en referens till undertecknarens digitala X.509 v3-certifikat (RFC 5035) och fältet *SignedData.certificates* MÅSTE inkludera dess värde.

⁽¹⁾ Etsi TS 102 778-3 v1.2.1: PDF Advanced Electronic Signatures (PAdES), PAdES Enhanced – PAdES-Basic Electronic Signatures and PAdES-Explicit Policy Electronic Signatures Profiles.

⁽²⁾ Etsi TS 102 176: Electronic Signatures and Infrastructures (ESI); Algorithms and Parameters for Secure Electronic Signatures; del 1: Hash functions and asymmetric algorithms; del 2: "Secure channel protocols and algorithms for signature creation devices".

⁽³⁾ Senaste versionen är D.SpA.13 ECRYPT2 Yearly Report on Algorithms and Key sizes (2009–2010), av den 30 mars 2010 (<http://www.ecrypt.eu.org/documents/D.SpA.13.pdf>).

Tiden för undertecknandet anges genom värdet på **M**-registreringen i signaturkatalogen.

Om de signaturer som medlemsstaterna använder baseras på ett kvalificerat certifikat kan de PKI-objekt (certifikatkedjor, återkallningsdata, tidsstämplar) som ingår i signaturerna verifieras med hjälp av den tillförlitliga förteckningen, i enlighet med beslut 2009/767/EG, av den medlemsstat som övervakar eller ackrediterar den CSP som utfärdat undertecknarens certifikat.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 25 februari 2011

om ändring av bilaga II till beslut 2006/766/EG vad gäller införande av Fiji i förteckningen över tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka det är tillåtet att importera fiskeriprodukter för användning som livsmedel

[delgivet med nr K(2011) 1082]

(Text av betydelse för EES)

(2011/131/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 11.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 854/2004 fastställs särskilda bestämmelser för genomförandet av offentliga kontroller av produkter av animaliskt ursprung. I den förordningen föreskrivs särskilt att produkter av animaliskt ursprung endast får importeras från ett tredjeland eller en del av ett tredjeland som finns med i en förteckning som upprättats enligt den förordningen.
- (2) I förordning (EG) nr 854/2004 föreskrivs det också att när sådana förteckningar upprättas och uppdateras ska det tas hänsyn till unionens kontroller i tredjeländer och garantier från de behöriga myndigheterna i tredjeländer när det gäller efterlevnad av eller likvärdighet med unionens foder- och livsmedelslagstiftning samt bestämmelser om djurhälsa enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd ⁽²⁾.
- (3) I kommissionens beslut 2006/766/EG av den 6 november 2006 om fastställande av en förteckning över de tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka import av musslor, tagghudingar, manteldjur, marina snäckor och fiskeriprodukter är tillåten ⁽³⁾ fastställs vilka tredjeländer som uppfyller de kriterier som avses i förordning (EG) nr 854/2004 och som därför kan garantera att de produkter som exporteras till unionen uppfyller de hygienkrav som fastställts i unionslagstiftningen för att skydda konsumenternas hälsa. I bilaga II till det beslutet förtecknas de tredjeländer från vilka det är tillåtet att importera fiskeriprodukter för användning som livsmedel.

- (4) Fiji ingår för närvarande inte i förteckningen i bilaga II till beslut 2006/766/EG som ett tredjeland från vilket det är tillåtet att importera fiskeriprodukter för användning som livsmedel.
- (5) Unionens kontroller för att utvärdera det befintliga kontrollsystemet i Fiji för produktion av fiskeriprodukter avsedda för export till unionen, varav den senaste genomfördes i september 2010, och garantierna från den behöriga myndigheten i Fiji visar att de villkor som gäller i detta tredjeland för fiskeriprodukter för användning som livsmedel avsedda för export till unionen är likvärdiga med dem som fastställs i den relevanta unionslagstiftningen. Bilaga II till beslut 2006/766/EG bör således ändras för att tillåta import från Fiji av fiskeriprodukter för användning som livsmedel.
- (6) Beslut 2006/766/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilaga II till beslut 2006/766/EG ska följande post för Fiji införas före posten för Falklandsöarna:

"FJ	FJI"	
-----	------	--

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 25 februari 2011.

På kommissionens vägnar
John DALLI
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 206.

⁽²⁾ EUT L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 320, 18.11.2006, s. 53.

RÄTTELSE

**Rättelse till kommissionens beslut 2009/870/EG av den 27 november 2009 om ändring av beslut 2009/821/EG
vad gäller förteckningen över gränskontrollstationer**

(Europeiska unionens officiella tidning L 315 av den 2 december 2009)

På sidan 13 ska punkt 1 a i bilagan utgå.

2011/131/EU:

- ★ **Kommissionens beslut av den 25 februari 2011 om ändring av bilaga II till beslut 2006/766/EG vad gäller införande av Fiji i förteckningen över tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka det är tillåtet att importera fiskeriprodukter för användning som livsmedel** *[delgivet med nr K(2011) 1082]* ⁽¹⁾ 73

Rättelser

- ★ **Rättelse till kommissionens beslut 2009/870/EG av den 27 november 2009 om ändring av beslut 2009/821/EG vad gäller förteckningen över gränskontrollstationer** (EUT L 315 av den 2.12.2009) 74



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV